

ACC 10000/147/300

P. 47

POSTAL SECTION

EXTERNAL CIVIL LETTERS

WEE

JAN. - Ap. 1945

SECTION

EXTERNAL CIVIL LETTERS

Vol. I

JAN. - Apr. 1945

Extracts from P.O. Circulars etc. in P. 15

- 230. Daily Routine 01 - Postal Comm. with France.
- 265. Basic News - Business codes.
- 276. Daily Routine 01 - Communications with liberated France.
- 287. Book of Trade Journal - extension of P. service to France.
- 297. G.R.O. Postal Communications with liberated Greece.
- 302-303-315. ^{P.O.C.} Restricted postal service to Greece & Belgium.
- 327. Basic News. Italy mail service increased.
- 339. P.O.C. - Postal service to Italy & France.
- 360. G.R.O. - Postal service to Greece and Belgium.
- 368. P.O.C. - Restricted service to Belgium.
- 413. P.O.C. - Restricted service to Holland -

Mat- 606 68
 Mat- 605 is 70
 607 69
 Mat- 621 is 81
 Mat- 609 67

327. Bond's News. Italy mail service increased.
339. P.O.C. - Postal service to Italy & France.
366. C.R.O. - Postal service to Greece and Belgium.
368. P.O.C. - Restricted service to Belgium.
- 413 - P.O.C. - Restricted service to Holland -

Mat 606 68

Mat 605 is 70
69

Mat 621 is 81

Mat 609 67

Mat 608 66

Mag 441 64B

Mag 504 56C

IMPERIAL AND FOREIGN MAILS

DF 110 & 112

†POSTAL SERVICE TO ITALY

DF 110 & 112

As from the 19th of April the postal service to Italy limited to registered and unregistered postcards and letters up to 2 lb. in weight, will be extended to the provinces of Lucca and Pistoia.

Correspondence for parts of these provinces not yet open for service will be held by the Italian Post Office until delivery can be effected.

Working copies of the Post Office Guide (pages 232-233) should be noted accordingly.

(P.O.C. 18.4.45)

3986

47

BRITISH POSTAL DIRECTORATE
ALLIED FORCE HEADQUARTERS
C.M.F.

Subject:- Civil Postal Arrangements -
Italian.

P/641

20 Apr 45.

To :- A.C. (Communications Sub-Commission), C.M.F.

Reference your P.47.94/CS dated 16 Apr. 45.

The proposed arrangements are satisfactory so far as
this Directorate is concerned.

W.C. Harvey
(W.C. HARVEY)
Lt-Col. R.E.
for D.D.A.P.S.

Copy to:- File.
WJB

3085

FILE	B/Fwd.
P.47	
Date 21 APR 1945	

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission

WEG/bs

P.47.98/GS

16 April 1945

SUBJECT : Italian External Mails.

TO : Under Secretary of State for Posts and Telecoms.

1. As from 1st May 1945 responsibility for the censorship of Italian external civil mail will be undertaken by the Civil Censorship Group Italy and will be performed at Rome and Naples.

2. The Rome and Naples Offices will sort all Foreign correspondence into country selections and will deliver the correspondence to the local Censorship Station in properly labelled bundles. The Censorship Stations will return the correspondence to the Post Office in similar labelled bundles ready for despatch. It is essential that the work of dealing with the censored correspondence, custody prior to despatch, making up of despatches etc., should be performed in a place entirely apart from that where the uncensored correspondence is dealt with.

3. To obtain the maximum advantage from the new system it is desirable that similar despatches should be made up from Rome and Naples with the following exceptions:-

Greece
Spain

to be despatched only from Bari.

Portugal

Switzerland

Spanish Morocco

Malta

Tangiers

to be despatched only from Rome.

4. Circulation

Offices other than Rome and Naples will circulate foreign correspondence as follows:-

(a) Offices in Sicily, Lucania, Puglia, Calabria, Campania and Province of Campobasso.

Greece

Malta

Portugal

Spain

Spanish Morocco

Tangiers

Switzerland

Other Countries

to Bari

to Rome

to Naples

(b) Offices in Sardinia and Mainland Provinces other than those mentioned in (a)

Greece

Other Countries

to Bari

to Rome

5. Detailed arrangements for introduction at Rome and Naples are shown on the enclosed statements. The question whether any additional closed despatches from Rome and Naples are warranted should be referred to the Committee.

external civil mail will be performed at Rome and Naples.

2. The Rome and Naples Offices will sort all foreign correspondence into country selections and will deliver the correspondence to the local Censorship Station in properly labelled bundles. The Censorship Stations will return the correspondence to the Post Office in similar labelled bundles ready for despatch. It is essential that the work of dealing with the censored correspondence, custody prior to despatch, making up of despatches etc., should be performed in a place entirely apart from that where the uncensored correspondence is dealt with.

3. To obtain the maximum advantage from the new system it is desirable that similar despatches should be made up from Rome and Naples with the following exceptions:-

Greece to be despatched only from Bari.

Spain to be despatched only from Rome.

Portugal

Switzerland

Spanish Morocco

Malta

Tangier

4. Circulation Offices other than Rome and Naples will circulate foreign

correspondence as follows:-

(a) Offices in Sicily, Lucania, Puglia, Calabria, Campania and Province of Campobasso.

Greece

Malta

Portugal

Spain

Spanish Morocco

Tangier

Switzerland

Other Countries

to Bari

to Rome

to Naples

(b) Offices in Sardinia and Mainland Provinces other than those mentioned in (a).

Greece

Other Countries

to Bari

to Rome

5. Detailed arrangements for introduction at Rome and Naples are shown on the enclosed statements. The question whether any additional closed despatches from Rome and Naples are warranted should be reviewed after the new arrangements have been introduced.

CROSS	INDEXED
FILE	FILED

Date

P.47.98/CS of 18 April 1945

-Continued-

6. It should be noted that the external service now extends to all non-enemy occupied countries except:-

Estonia
Finland
Holland
Latvia
Lithuania
Luxembourg
Poland,

Albania
Hungary
Yugo Slavia

7. No alteration in the circulation of Prisoner of War correspondence is involved by the foregoing.

Copies to:

G-5, A.F.H.Q.
G-2, A.F.H.Q.
A.G. Postal, A.F.H.Q.
British Army Postal Directorate, A.F.H.Q.
Civil Censorship Group.

W.H. Green
major
J.L. HENDERSON
Colonel,
Director.

3483

CHIAVE ORIGINALE PER L'ESAME
 Recluta quella per i prigionieri di guerra.

Formazione Dispositivi A NAUOLI

DISTRIBUZIONI		Da Anzitutto	Seccia da consegnare	Seccia da consegnare
I.	Aden Afghanistan Arabia Australia Bulgaria Ceylon Cina Cipro Siria (esclusa Africa Francese, Marocco Spagnolo e Turchia)	Cairo	FROM: NAUOLIS TO: CAIRO (CIVIL MAIL)	British A.P.O.
II.	Tripolitania (esclusa Costa Aerea)	Tripoli	FROM: NAUOLIS TO: TRIPOLI (via Egypt) (CIVIL MAIL)	British A.P.O.
III.	Tripolitania (Costa Aerea)	Tripoli	FROM: NAUOLIS TO: TRIPOLI (CIVIL MAIL)	British A.P.O.
IV.	Gran Bretagna Irlanda Gibilterra India Occidentale Inglese	London	FROM: NAUOLIS TO: LONDON TO: ST. PAULS (CIVIL MAIL)	British A.P.O.
V.	América del Nord, del Sud o Centrale (escluso Canada) Possedimenti degli Stati Uniti India Occidentale (escluso India Occidentale Inglese)	New York	FROM: NAUOLIS TO: NEW YORK (CIVIL MAIL)	American A.P.O. (via British A.O.)
VI.	Canada	Ottawa	FROM: NAUOLIS TO: OTTAWA (CIVIL MAIL)	American A.P.O. (via British A.O.)
VII.	Francia	Marselles	FROM: NAUOLIS TO: MARSEILLES (CIVIL MAIL)	American A.P.O. (via British A.O.)
VIII.	Grecia (compresa Creta)	Atene		
IX.	Malta	Roma (SFG)		
X.	Marocco Spagnolo	Roma (SFG)		

V. Cablotto Indie Occidentali Inglese	Svevia	TO: FROM: (CIVIL MAIL)	A.P.O.
America del Nord, del Sud o Centrale (escluso Canada) Paesi Uniti Indie Occidentali (escluso Indie Occidentali Inglese)	New York	FROM: HAWAII TO: NEW YORK (CIVIL MAIL)	American A.P.O. (via British APO)
VI. Canada	Ottawa	FROM: HAWAII TO: OTTAWA (CIVIL MAIL)	American A.P.O. (via British APO)
VII. Francia	Marsailles	FROM: HAWAII TO: MARSAILLES (CIVIL MAIL)	American A.P.O. (via British APO)
VIII. Grecia (compresa Creta)	Dard		
IX. Malta	Rome (SPS)		
X. Marocco Spagnolo	Rome (SPS)		
XI. Portogallo	Rome (SPS)		
XII. Spagna	Rome (SPS)		
XIII. Svizzera	Rome (SPS)		
XIV. Tangeri	Rome (SPS)		
XV. Algeria Tunisia Africa Occidentale o Equatoriale Francese	Tunis	FROM: HAWAII TO: TUNIS (CIVIL MAIL)	British A.P.O.

Istruzioni sulla compilazione delle etichette: Sulle etichette dei sacchi si deve indicare:

- Il peso lordo del sacco e del suo contenuto.
 - La lettera "M" sulle etichette dei sacchi contenenti il foglio d'avviso.
 - Il numero progressivo del dispaccio seguito dal numero dei sacchi costituenti il dispaccio (per esempio 10/2 indica un dispaccio formato di 2 sacchi).
- I dispacci vanno consegnati al APO sempre accompagnati da una distinta.

CORRISPONDENZA PER L'ESTERO
Esclusa quella per i prigionieri di guerra.

Formazione Dispacci A ROMA

DESTINAZIONE	Da inoltrarsi a	Sacchi da etichettarsi	Sacchi da consegnarsi a
I. ADEK AFGHANISTAN Arabia Eritrea Persia Australia Etiopia Romania Bulgaria India Russia Ceylon Iran Sudan Cina Iraq Siria Cipro Libano Turchia Giamaica Nuova Zelanda Egitto Palestina Africa (esclusa l'Africa Francese, Marocco Spagnolo e Tangeri)	Cairo	FROM: ROME TO: CAIRO (CIVIL MAIL)	British A.P.O. a Napoli
II. Tripolitania (esclusa Posta Aerea)	Tripoli	FROM: ROME TO: TRIPOLI (via Egypt) (CIVIL MAIL)	British A.P.O. a Napoli
III. Tripolitania (Posta Aerea)	Napoli	—	—
IV. Gran Bretagna Irlanda Gibilterra Indie Occidentali Inglesi	London	FROM: ROME TO: LONDON FOREIGN SECTION (CIVIL MAIL)	British A.P.O. a Napoli
V. America del Nord, del Sud e Centrale (eccetto Canada) Possedimenti degli Stati Uniti Indie Occidentali (eccetto Indie Occidentali Inglesi)	New York	FROM: ROME TO: NEW YORK (CIVIL MAIL)	American A.P.O. (via British APO a Napoli)
VI. Canada	Ottawa	FROM: ROME TO: OTTAWA (CIVIL MAIL)	American A.P.O. (via British APO a Napoli)
VII. Francia	Marselles	FROM: ROME TO: MARSEILLES (CIVIL MAIL)	American A.P.O. (via British APO a Napoli)
VIII. Grecia (compreso Creta)	Bari	—	—
		FROM: ROME	British

Inglese)

VI. Canada'	Ottawa	FROM: ROME TO: OTTAWA (CIVIL MAIL)	American A.P.O. (via British APO a Napoli)
VII. Francia	Marseilles	FROM: ROME TO: MARSEILLES (CIVIL MAIL)	American A.P.O. (via British APO a Napoli)
VIII. Grecia (compreso Creta)	Bari	—	—
IX. Malta	Malta	FROM: ROME TO: MALTA (CIVIL MAIL)	British A.P.O. a Napoli
X. Marocco Spagnolo	Tetuan	FROM: ROME TO: Bureau de Poste TETUAN (via Gibraltar)	British A.P.O. a Roma (dal Civil Censorship)
XI. Portogallo	Lisbon	FROM: ROME TO: Bureau de Poste LISBON (via Gibraltar)	British A.P.O. a Roma (dal Civil Censorship)
XII. Spagna	Madrid	FROM: ROME TO: Bureau de Poste MADRID (via Gibraltar)	British A.P.O. a Roma (dal Civil Censorship)
XIII. Svizzera	Ginevra	FROM: ROME TO: Bureau de Poste GENEVA (via London)	British A.P.O. a Roma (dal Civil Censorship)
XIV. Tangeri	Tangeri	FROM: ROME TO: Bureau de Poste TANGIER (via Gibraltar)	British A.P.O. a Roma (dal Civil Censorship)
XV. Algeria Tunisia Africa Occidentale e Squatoriale Francese	Tunis	FROM: ROME TO: TUNIS (CIVIL MAIL)	British A.P.O. a Napoli.

Istruzioni sulla compilazione delle etichette: Sulle etichette dei sacchi si dovrà indicare:-

- (a) Il peso lordo del sacco e del suo contenuto.
- (b) La lettera "F" sulle etichette dei sacchi contenenti il foglio d'avviso.
- (c) Il numero progressivo del dispaccio seguito dal numero dei sacchi costituenti il dispaccio (per esempio 10/2 indica un decimo dispaccio formato di 2 sacchi.)
- (d) I dispacci quando consegnati al APO saranno accennati da una distinta.

97

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission

WHG/ba

P.47.97/CS

17 April 1945

SUBJECT: Foreign Postage Rates.

TO : Under Secretary of State for Posts and Telecomms.

P.50.27/CS

Reference your 834994/419148/1 UPU of 14 April 1945.

1. The communication has been forwarded to Berne.
2. Will you please quote the authority on which the new external postage rates now rest. Decrees have been seen covering the internal postage rates but there is no recollection of any decree or order dealing with the increase in the postage rates for external correspondence.

WJH

J.L. HENDERSON
Colonel,
Director.

CROSS REFS.	
FILE	L, wd.
47	25 ash

Date 3980

HEADQUARTERS UNITED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission

96

P.47.96/CS

SIS/CS

SUBJECT: Italian External Mails.

TO : G-2, A.P.H.Q.

1. Reference your MAT 605 further drafts in the form prescribed by TAM 314 are connected proposing the extension of the Italian external mail services to Luxembourg and parts of Holland.
2. The only exceptional features in the proposals are:-
 - (a) Weight limit of 20 grams instead of the usual 40 grams because BRAMP is now operating on the lower limit.
 - (b) The list places in Holland for which correspondence will be accepted will be kept up to date from BRAMP Communications Records.

For the Chief Commissioner.

W. Green
major
for J.L. HENDERSON
Colonel,
Director.

2 Incls:

1. Proposed extension to Luxembourg.
2. " " " " Holland.

Copies to:

G-2, A.P.H.Q.
Civil Censorship Group.

CLASS	89
REF.	
FILE	L. two
47	

Date

Italian External Postal Service.
Proposal for Extension to Luxembourg.

- (a) All liberated Italian Provinces open for postal services.
- (b) Luxembourg.
- (c) Labelled bundle in Rome to Marseilles mail.
- (d) Personal postcards and letters up to 20 grammes.
- (e) As (d) above.
- (f) To be increased to 40 grammes when SHAF raises limit.
- (g) Communications will be censored by Civil Censorship Group, Italy.
- (h) In Rome to Marseilles mail conveyed from Naples through American APO channels.
- (i) Rome and Marseilles.
- (j) Normal Italian.
- (k) Italian external rates.
- (l) 7th May.
- (m) Separate arrangements.

3078

Italian External Postal Service.
Proposal for extension to Holland.

- (a) All liberated Italian Provinces open for Postal services.
- (b) Holland towns and areas indicated by SHAF as open for external mail services.
- (c) Labelled bundle in existing mail Naples to London Foreign Section.
- (d) Personal postcards and letters up to 20 grammes.
- (e) As (d) above.
- (f) To be increased to 40 grammes when SHAF raises limit.
- (g) Communications will be censored by Civil Censorship Group, Italy.
- (h) In Naples to London Foreign Section mail via British APO channels.
- (i) Naples and London.
- (j) Normal Italian.
- (k) Italian external.
- (l) 7th May.
- (m) Separate arrangements.

MEMO -

P.47.95/CS

16th April 1945

Subject : Italian Civil Mail Services.

To : The Adjutant.

The following notice is for insertion in the Daily Bulletin.

ITALIAN CIVIL FOREIGN MAIL SERVICES.

As from 29th April the external civil mail service from Italy will be extended to the following countries:-
Belgium, Bulgaria, France, Greece (including Crete), Rumania.
Private postcards and letters up to 40 grammes in weight will be admitted but -as in the case of existing services to other countries (except U.K. and U.S.A.)- commercial correspondence is not at present permitted. Any Italian civilians requiring further information on this subject should be referred to civil post offices where notices giving details of censorship regulations, postage rates, etc. are exhibited.

WHL
J.L. HENDERSON, Col.
Director

Copies to :

Executive Commissioner
Liaison Division (for information foreign representatives concerned)

Communications Sub-Commission
Extension 144 -

FILE	76
47	l.rwd.

Date _____

F.47

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
ATO 394
Communications Sub-COMMISSION WHG/bs

P.47.95/CS

16 April 1945

SUBJECT: Extension of Mail Services from Italy to Foreign Countries.

TO : Under Secretary of State for PP.TT.

1. I am glad to inform you that authority for the extension of the existing private postcard and 40 gramme letter service to the following countries has been approved:

Belgium
France
Greece including Crete
Bulgaria
Roumania

2. It is suggested that the date on which the extension should take effect should be regarded as 29th April, for the purpose of the announcement, which you will wish to make on the Radio and in the Newspapers. Such announcement should make it clear that the same censorship regulation apply as in the case of the existing service to foreign countries (except the United Kingdom and United States) and that commercial correspondence is at present inadmissible.

3. The detailed arrangements will be as follows:

(a) Belgium. Correspondence will be included in the existing mail from Naples to London Foreign Section.

(b) Bulgaria) Correspondence will be included in the
Roumania) existing mail from Naples to Cairo.

(c) France All Offices will circulate ^{and} correspondence for France to Rome Ferrovia, where it will be passed to censorship. After censorship it will be made up in a despatch labelled:

FROM
TO
ROME
MARSEILLES
(Civil Mail)

This mail will be sent to Naples Ferrovia and handed over there with the bags for the British Army

TO : Under Secretary of State for PP.M.

1. I am glad to inform you that authority for the extension of the existing private postcard and 40 gramme letter service to the following countries has been approved:

Belgium
France
Greece including Crete
Bulgaria
Roumania

2. It is suggested that the date on which the extension should take effect should be regarded as 29th April 1947, the purpose of the announcement, which you will wish to make on the Radio and in the Newspapers. Such announcement should make it clear that the same censorship regulation apply as in the case of the existing services to foreign countries (except the United Kingdom and United States) and that commercial correspondence is at present inadmissible.

3. The detailed arrangements will be as follows:

(a) Belgium. Correspondence will be included in the existing mail from Naples to London Foreign Section.

(b) Bulgaria) Correspondence will be included in the
Roumania) existing mail from Naples to Cairo.

(c) France All Offices will circulate Correspondence for France to Rome Ferrovia, where it will be passed to censorship. After censorship it will be made up in a despatch labelled:

FROM	ROME
TO	MARSEILLES (Civil Mail)

This mail will be sent to Naples Ferrovia and handed over there with the bags for New York and OTTAWA to the British Army Base Post Office for transfer to the American Army Base Post Office. It should be listed on an appropriate way-bill.

F. 47

- 2 -

It is suggested that until the volume of traffic is known the despatch should be made twice a week.

(d) Greece All offices should circulate correspondence for Greece (including Crete) to Bari, where the correspondence will be passed to the Transatlantic Mail Section for censorship. After censorship the correspondence will be made up into a despatch addressed:

FROM BARI
TO ATHENS
(Civil Mail)

This despatch (which it is suggested should also be made up twice weekly) should be handed to the British APO Bari with a proper way-bill.

4. The new despatches from Rome and Bari should, of course, be made up to conform to the normal regulations regarding international mails and as in the case of existing wartime despatches from Italy, the label should also indicate the serial number of the despatch; the total number of bags in the despatch, and the gross weight of the bag or packet concerned.

5. The relative letters of advice to the UPD and to the Offices of exchange may be forwarded through this Office.

6. Service instructions may be issued to Military Government Provinces when those in Italian Government territory are notified.

W.H. Keen
for Major
J.L. HENDERSON
Colonel,
Director.

Copies to:

- G-5, A.F.H.C.
- Civil Censorship Group.
- R.C. Umbria-Marche Region (Infm Postal Officer).
- " " " " " "
- " Toscana " " " "
- " Lombardia " " " "
- " Venezia " " " "

3874

for censorship. After censorship the correspondence will be made up into a despatch addressed:

FROM BARI
TO ATHENS
(Civil Mail)

This despatch (which it is suggested should also be made up twice weekly) should be handed to the British APO Bari with a proper way-bill.

4. The new despatches from Rome and Bari should, of course, be made up to conform to the normal regulations regarding international mails and as in the case of existing wartime despatches from Italy, the label should also indicate the serial number of the despatch; the total number of bags in the despatch, and the gross weight of the bag or packet concerned.

5. The relative letters of advice to the UPU and to the Offices of exchange may be forwarded through this Office.

6. Service instructions may be issued to Military Government provinces when those in Italian Government territory are notified.

with seen
for J.L. HENDERSON
Colonel,
Director.

Copies to:

G-5, A.P.H.C.
Civil Censorship Group. 3874
P.C. Umbria-Marche Region (infirm Postal Officer).
" " " "
" Toscana " "
" Lombardia " "
" Venezia " "

CROSS REFS.	43-44
FILE	47

Date

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission

WIC/ba

P.47.94/CS

16 April 1945

Subject: Italy- Extension of Mail Services.

To : A.C. Postal, A.F.H.Q.
British Army Postal Directorate, A.F.H.Q.

1. Authority has been received in G-5 311.1 of 14th April for the establishment of new direct despatches Italy to France and Greece. The services will be advertised to commence on 29th April and the first despatches will be made up a few days later.

2. Proposed arrangements at the outset (and subject to review when the traffic can be assessed) are as follows:-

(a) Rome to Marseilles
To be forwarded twice a week by Italian civil means from Rome to Naples Ferrovia Office. To be handed over at Naples (properly way-billed) to British Base APO for transfer to American Base APO (as in the case of mails to New York and Ottawa).

(b) Bari to Athens
To be handed over twice a week (properly way-billed) by Bari civil to British APO Bari.

3. Please say whether these arrangements are satisfactory so far as you are concerned.

For the Chief Commissioner.

W.H.C.
J.L. HENDERSON
Colonel,
Director.

CROSS	REFS.
FILE	L. TWO
47	

Date.....

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-5 Section
APO 512

Communications
5392 814
JB/JJJr
93

G-5: 311.1

14 April 1945

SUBJECT: Resumption Italian civilian external postal services.

TO : Headquarters, Allied Commission, APO 394

1. Reference MAT 605 - 609 inclusive.

2. TAM 522 of 10 April approves the resumption of the services in question except that in the case of MAT 608 consent with respect to Estonia, Latvia, Lithuania and Poland is withheld for the present, whilst with respect to Bulgaria and Rumania consent is given.

For the Assistant Chief of Staff, G-5:

Julius Byles
JULIUS BYLES
Major, F.A.

*Copy sent to Civil Communications Group with
P.47.95/CS-*

CROSS. REFS.	44-45
FILE	wd.

Date 15/4/45

3972

P.47.92/CS

MEMO

Subject : Censorship Italian External Mails.

To : Civil Censorship Group.

Reference enclosed G-5 311.1 of 13th April and my P.47.71/CS of 30th March (copy to you).

1. Please say by what date you could assume full responsibility for the censorship of all outgoing external civil correspondence from Italy.
2. The question what new despatches should be established will be discussed in the light of the traffic figures. In this connection please say whether the following general principles are agreed
 - (a) Direct Mails to Neutral Countries
To be made up only at Rome in order to ensure special censorship treatment and censorship supervision of closing of despatches.
 - (b) Direct Mails to Allied Countries
Duplicate despatches to be made up at Naples and Rome.
 - (c) Direct Mails to Greece
To be made up only at Bari after censorship by Transadriatic Mail Section.

The foregoing would entail exceptional postal circulation arrangements at the smaller offices only in the case of the relatively few countries covered by (a) and (c). In all other cases the foreign correspondence could circulate in one bundle to Naples or Rome according to the location of the Provincial Capital concerned.

W.H. Green
for J.L. HENDERSON
Colonel,
Director.

1 Inc:
Copy of G-5 311.1 of 13 April 1945

Communications Sub-Commission
Extn 444

16 April 1945.

CROSS REFS.	3571
FILE	S F W
47	

Date

CONFIDENTIAL

5384
Communications Sec

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-5 Section
APO 512

JB/seb

91

G-5: 311.1

13 April 1945

SUBJECT: Italian external civilian mails

TO : Headquarters, Allied Commission
APO 394.

1. Reference your P.47.71/CS of 30 March, the comments of G-2 (Civil Censorship) follow:

"When Civil Censorship was first set up in Italy AFHQ made an arrangement with Imperial Censorship that Imperial Censorship would censor, at Cairo and London respectively, certain of the mails originating in Italy as outlined in the attached chart. This arrangement did not apply to new services opening from Italy and Imperial Censorship is unwilling to have it do so. In fact, Imperial Censorship has indicated its desire that Civil Censorship, Italy, arrange not only for the censorship of mail arising from operation of new services, but also assume at the earliest practicable date full responsibility for censorship of all of the mails from Italy now being sent for censorship to London, Cairo and other British Empire points.

In view of the foregoing it is considered necessary that the censorship referred to be performed in Italy."

For the Assistant Chief of Staff, G-5:



Julius Byles
JULIUS BYLES
Major, F.A.

SEE 3570

F

CONFIDENTIAL

47

HEADQUARTERS ALLIED COMMUNICATIONS
 AND
 Communications Sub-Commission

WHL/bs

90

14 April 1945

P.47.96/CS

Subject: Italy Internal Mails - Labelling of Despatches.

To : G-5, A.F.H.Q.

Reference para. 4 of P.44.25/CS of 9th April.

1. A copy is enclosed of a letter sent to censor stations concerned asking whether there would be any objection, so far as the receiving end is concerned, to the discontinuance of the system under which mails from Italy to these censors are over-bagged to the Post Office of the town of destination.

2. It is also desired to ascertain whether there is any objection so far as the despatching end is concerned to the proposal to use single bags addressed directly to the Censor Stations as proposed in the enclosed P.47.96/CS.

3. It is assumed that as censorship in this country becomes fully operative, the despatches concerned will be due to be addressed in normal course to the Post Office and not to the Censor Station at destination. This will apply only to the civil and not to the P.O.C. mails.

For the Chief Commissioner.

J.L. HENDERSON
 Colonel,
 Director.

1 Enc.

Copy of P.47.96/CS

Copies to:

G-2, A.F.H.Q.
 AG Postal, A.F.H.Q.
 British Postal Directorate, A.F.H.Q.
 Civil Censorship Group.

CROSS	803
FILE	L rwd.
47	

Date

See also 44-38434

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
AEO 394
Communications Sub-Commission

WHG/vs

P.47.89.68

14th April, 1945

SUBJECT: Italy External Mails: Labelling of Despatches.

TO: Civil Postal Censor, Cairo
Chief P.O. . . Censor, Cairo
Civil Postal Censor, Tripoli
P.O. . . Censor, Tripoli
O/C Censorship, Newshan Stck, Liverpool ✓ 147
District Postal Censor, New York ✓ 153
Director of Postal Censorship, Ottawa
Controles Techniques, Tunis

1. Under the standing instructions despatches from Italy to your office are due to be made up in bags labelled to you which are enclosed in outer bags labelled to the town of destination e.g. Naples to Cairo.

2. It is not quite clear whether this system of double-bagging serves any really useful purpose and it has the disadvantage that if the service information (number of despatch "P" for bill bag, etc) is shown only on the outer bag label you may have some difficulty in checking the mail and finding the bill when the inner bags are delivered to you by the Post Office at destination.

3. Will you please consult the Postal authorities at your end and say whether, so far as the office of arrival is concerned, there would be any objection to the mails being sent in single bags addressed directly from the Italian Office of Exchange to your office, with an indication where necessary whether the contents are civil or P.O.W. Mail.

EXAMPLES

FROM NAPLES
TO CHIEF P.O.W. CENSOR
CAIRO

FROM NAPLES
TO DISTRICT POSTAL CENSOR
NEW YORK
+(P.O.W. MAIL)
or
+(CIVIL MAIL)

3 68

+ P.O.W. or Civil as appropriate. Civil and P.O.W. mails are due to be included in separate numbered series.

P 44-58

For the Chief Commissioner.

W. J. L. Herlierson
for J. L. HERLIERSON
Colonel,
Director.

SEE 90

file 47

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
AFC 394
Communications Sub-Commission

88
4
WKG/bs

16th April 1945

In reply
refer to : P.47.33/CS

Subject : Postal Service Bulgaria-Italy.

To : Under Secretary of Posts and Telecoms.

84
With reference to your 335029/44916 I/PS of 10th April.

1. The original telegram from the Bulgarian Administration was submitted to higher authority in connection with proposals for the restoration of postal communications between Italy and other liberated countries. Approval for such services has now been received. (see P.47.95/CS of 16th April).

2. It is suggested that a telegram be sent through Italian Government channels (information copy to this Office) indicating that the Allied Commission has now agreed to the receipt of despatches from Sofia to Rome to include private postcards and letters up to 40 grammes and that similar service between Italy and Bulgaria is approved but the correspondence will be sent in transit in mails from Italy to Cairo until it is known whether the traffic is sufficient to justify direct despatches.

3. The Rome Ferrovie Office will no doubt be instructed to present mails arriving from Bulgaria for inspection by censorship before the contents are distributed.

W.H. Green
J.L. HENDERSON
Colonel,
Director.

1 Ino. :
Copy of Telegram R 765 from Sofia.

Copy to:
Civil Censorship Group.

3887

CROSS REF.	
FILE	47
Date	

88
B

DELIVERY 10

GIV/BOT2/040004

H765 SOFIA 54 3 1600 ETAT

POSTGEN ROME =

AVONS RECU PERMISSION COMMISSION DU CONTROL DALLINE ETABLI
A PARTIR PREMIER JANVIER RELATIONS POSTALES RECIPROQUES ENTRE
BULGARIE ET LES AUTRES PAYS PRIONS DONNER VOTRE CONSENTEMENT
RENOUVELER RELATIONS POSTALES ENTRE NOS DEUX PAYS DESIGNEZ VOS
BUREAUX DECHANGE ET DATE DEXPEDITION DEPECHES CLOSES COMME
BUREAU DECHANGE BULGARE INDIQUONS SOFIA VILLE VOIE TURQUIE 106 =
POSTGEN +

GER

P.15.364/25

366

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission

In reply
refer to : P.47.87/CS

12 April 1945

Subject : Italy Internal Mail Service.

To : G-5 A.P.H.Q.

With reference to P.47.48/CS of 8th March it will be seen from the enclosed correspondence that a despatch from Greece to Italy has already commenced.

For the Chief Commissioner

W. J. L.
J. L. HENDERSON
Colonel
Director

2 Inc.

- 1 Copy of letter 49516G of 11 April from Undersecretary
and translation
2 Copy of P.47.86/CS of 12 April to Undersecretary

Copies to :

G-2 A.P.H.Q.
Civil Censorship Group

SEE 86

3565

F 47

86

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
 APO 394
 Communications Sub-Commission

In reply
 refer to : P.47.86/21

12 April 1945

Subject : Mail from Greece to Italy.

To : Under Secretary of State for Posts and Telegrams.

With reference to your 465160 of 11th April.

1. The Provincial Directorate of Bari should be instructed to present the mails on arrival to the Transadriatic Mails Section of the Censorship of that office. After inspection by the censorship the correspondence may be put into circulation in the ordinary way.
2. This will necessitate Bari reintroducing records of Foreign mails and submitting a return which should be of the same frequency and system as those furnished by Naples and Rome.
3. Proposals for a despatch from Bari to Athens have already been submitted (with similar proposals in respect of services from Italy to other liberated countries) but the necessary authority has not yet been received. You will be informed as soon as such outward services can commence.
4. A reply to the Greek Postal Administration should be sent through Italian Government channels with an information copy to this office, or, in the case of any difficulty, this office will be glad to forward through Allied channels.

WJH
 J.L. HENDERSON
 Colonel
 Director

3581

SEE 87

F. 47

all.
fl. 1.

Mod. 101
Roma 12/4/43
854

Poste e Telecomunicazioni
Ministero delle Comunicazioni
Direzione Generale Poste e Telegrafi
Ispettorato Generale Movimento Postale
Divisione II Sez. 2^a

Commissione Alleata
Setto Commissione
Poste e Telecomunicazioni
Via Veneto Roma
Risposta al N. 1

Servizio
Ind. N. 495160 *Allegato*

OGGETTO Dispacci dalla Grecia per l'Italia liberata.

E' qui pervenuto da Atene il telegramma di cui qui di seguito si riproduce il testo integrale:
 " N2 116249/20 (6 Avril) Depuis 10 Avril Bureau
 " Athinaï formera dépêches pour Bari contenant
 " lettres et cartes se rapportant aux affaires
 " personnelles pour régions italiennes libérées
 " stop Prions prendre mesures assurant réachemi-
 " nement stop Designons comme Bureau d'échange
 " pour la correspondance à destination Grece
 " Bureau Athinaï.

Si è subito telegrafato alla Direzione Provinciale delle Poste e Telegrafi di Bari nei seguenti termini:
 " N2 495160 P.A.- Ispostmov 2/2 - Ufficio Atene
 " annunzia formazione decorrenza 10 Aprile dispac-
 " ci per Bari contenenti lettere et cartoline pri-
 " vate dirette territori Italia liberata senza pre-
 " cisare mezzo inoltro et periodicità punto Pre-
 " gasi pertanto fornire ogni possibile indicazio-
 " ne punto DISPACCI DOVRANNO ESSERE COMUNQUE TRAT-
 " TENUTI ATTESA DISPOSIZIONI"

Si gradirebbero urgenti notizie sia in me-
 rito alla istituzione di tali dispacci, sia in meri-
 to al trattamento a cui dovranno essere sottopo-

see 86-87

sti al loro arrivo, sia infine in merito alla eventuale formazione dei dispacci di cambio.

Il Sottosegretario di Stato

CROSS REFS.	
FILE	1, TWO
47	

Date.....

11 Aprile 1945

MINISTERO DELLE POSTE E TELECOMUNICAZIONI

Direz. Gen. PP.TT.

Ispettorato Gen. Movimento Postale

Alla Commissione Alleata
Sotto Commissione e
Telecomunicazioni

495160

OCCETTO: Dispacci dalla Grecia per l'Italia
liberata.

E' qui pervenuto da Atene il telegramma di cui qui di seguito
si riproduce il testo integrale:

N° 115249/20 (6 Avril) Depuis 10 Avril Bureau Athinaï formera
dépêches pour Bari contenant lettres et cartes se rapportant
aux affaires personnelles pour régions italiennes libérées stop
prions prendre mesures assurant réacheminement stop Designons comme
Bureau d'échange pour la correspondance à destination Grece
Bureau Athinaï.

Si è subito telegrafato alla Direzione Provinciale della
Poste e Telegrafi di Bari nei seguenti termini:

N° 495160 P.A. - Ispostmov 2/2 - Ufficio Atene annunzia formazio-
ne decorrenza 10 Aprile dispacci per Bari contenenti lettere et
cartoline private dirette territori Italia liberata senza precisa-
re mezzo inoltro et periodicità punto Pregasi pertanto fornire
ogni possibile indicazione punto DISPACCI DOVRANNO ESSERE COMUNQUE
TRATTENUTI ATTESA DISPOSIZIONI.

Si gradirebbero urgenti notizie sia in merito alla istituzione
di tali dispacci, sia in merito al trattamento a cui dovranno
essere sottoposti al loro arrivo, sia infine in merito alla even-
tuale formazione dei dispacci di cambio.

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

TRANSLATION

SUBJECT: Despatches from Greece for liberated Italy. 21.32

We have received from Athens the following telegram:
No. 115249/20 (6 April) From 10 April the Athens Office will make-
up mails for Bari containing letters and documents concerning
personal matters for the regions in liberated Italy. We beg you
to take measure to assure their forwarding. We indicate as Office
of exchange for the correspondence to destination Greece Athens
Office.

We have immediately telegraphed the Bari Prov. Dir. PP.TT.

si riproduce il testo integrale:

N° 116249/20 (6 Avril) Depuis 10 Avril Bureau Athinaï formera dépêches pour Bari contenant lettres et cartes se rapportant aux affaires personnelles pour régions italiennes libérées stop Prions prendre mesures assurant réacheminement stop Designons comme Bureau d'échange pour la correspondance à destination Grece Bureau Athinaï.

Si è subito telegrafato alla Direzione Provinciale delle Poste e Telegrafi di Bari nei seguenti termini:

N° 495160 P.A. - Ispostmov 2/2 - Ufficio Atene annuncia formazione decorrenza 10 Aprile dispacci per Bari contenenti lettere et cartoline private dirette territori Italia liberata senza precisare mezzo inoltro et periodicità punto Pregasi pertanto fornire ogni possibile indicazione punto DISPACCI DOVRANNO ESSERE COMUNQUE TRATTENUTI ATTESA DISPOSIZIONI.

Si gradirebbero urgenti notizie sia in merito alla istituzione di tali dispacci, sia in merito al trattamento a cui dovranno essere sottoposti al loro arrivo, sia infine in merito alla eventuale formazione dei dispacci di cambio.

IL SOTTOSGREGARIO DI STATO

TRANSLATION

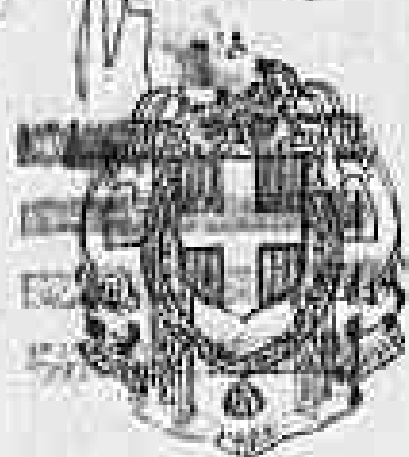
SUBJECT: Despatches from Greece for Liberated Italy.

We have received from Athens the following telegram: No. 116249/20 (6 April) From 10 April the Athens Office will make up mails for Bari containing letters and documents concerning personnel matters for the Regions in liberated Italy. We beg you to take measure to assure their forwarding. We indicate as Office of Exchange for the correspondence to destination Greece Athens Office.

We have immediately telegraphed the Bari Prov. Dir. PP.IT. as follows:

No. 495160 P.A. Ispostmov 2/2 Athens Office announces that from April 10th they will make up despatches for Bari containing private letters and postcards addressed to Italian liberated territories without indication of means of conveyance and periodicity. We therefore beg you to supply every possible indication. Anyhow the despatches should be held pending instructions.

Please let us know urgently regarding both the setting up of such despatches and to what treatment they should be submitted on arrival, and lastly as regards the eventual making up of the return despatches.



MINISTERO DELLE COMUNICAZIONI

Direzione Generale delle Poste e dei Telegrafi

Servizio IV Div. 1 Sez. 2
 Prot. N° 825029/41911 Reg. 123 All. 1
 Risposta al f. N°

Roma 10 APR. 1945

All'On. Commissione Alleata
 Poste and T.C. Subcommission
 R O M A

OGGETTO: Rapporti postali fra
 l'Italia liberata e la Bulgaria.

Si ha il pregio di trasmettere copia di un te-
 legramma testé ricevuto dall'Amministrazione postale
 di Bulgaria e concernente la ripresa delle relazioni
 postali con quel Paese.

Si fa presente che questo Ministero non ha mai
 ricevuto il telegramma 106 in data 3 gennaio c.a. del
 quale è fatto cenno nelle copie allegata.

Si prega, comunque, di far conoscere le determi-
 nazioni che codesta on. Commissione riterrà opportuno
 di prendere sull'argomento.

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO
 (Fano)

CROSS. B-FS	88 -
FILE	B/fwd.

Date 10 APR 1945

1634

Direzione Generale Poste e Teleg. graf.
SERVIZIO IV
Divisione I - Sezione II.

84
B

COPIA di TELEGRAMMA = XAF 036H Sofia 21 28 1030

Postgen ROME

Prions donner réponse notre Télégramme 106 du 3 jan-
vier concernant rétablissement relations postales
entre nos deux Pays 05828

Postagen

3560

b

TRANSLATION

835029/44911/15

10 April 1945

Subject : Postal relationships between Liberated Italy and Bulgaria.

Attached herewith is a copy of a telegram just received from the Bulgarian Postal Administration referring to the re-establishment of postal exchanges with that country.

We point out that this Ministry has never received the telegram 106 of 3 Jan. mentioned in the attached copy.

We beg you, any way, to let us know the decision of your Commission on the matter.

THE UNDER SECRETARY OF STATE

3859

BRITISH POSTAL DIRECTORATE.
ALLIED FORC HEADQUARTERS,
C.M.F.

83

P/641.

7 Apr 45.

Subject:- Civil Postal Arrangements - Italian.

To:- Allied Commission
(Communications Sub-Commission).

Reference your P.47.65/CS of 27 March, 45, the British A.P.O. does not use surface outlets to Corsica, and has no appropriate means of disposing of civil (surface) mails from Italy to Corsica.

W.C. Harvey
(W.C. HARVEY)
Lt. Col., R.E.
for D.D.A.P.S.

Copy to:- File.
CKC

*informed from A & Postal that American
APO also has no surface outlet to
Corsica*

355	
REPS	
FILE	B/Fwd.
P.47	
Date: 9 APR 1945	

EXTRACT from the "POST OFFICE CIRCULAR" No 3862, 28 March 1945.

POSTAL SERVICE TO ITALY

As from the 2nd of April, the limit of weight for letters and letter packets for the provinces of Italy to which a service is in operation will be increased to 2 lb.-postage 3d for the first ounce and 1d. each additional ounce. The contents of letter packets must be confined to correspondence and documents; the DESPATCH OF GOODS AND COMMODITIES OF ANY KIND IS STRICTLY PROHIBITED. Business communications must be limited to those ascertaining facts and exchanging information. Senders must comply with the Censorship Permit Regulations.

Suitable amendments should be made to the entries for Italy and the Vatican City State at pages 232-233 and 278-279 of the Post Office Guide. (P.O.C. 28.3.45)

SEE 56 c

3857

47

INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference: FX 54693
 Date/Time of Origin: APR 040946

Message Centre No: D/6818
 Date Time Rec'd: APR 041318
 Precedence: ROUTINE

FROM: AFHQ SIGNED ALEXANDER CITE FHGEG
 TO: AGWAR FOR CCS FOR CCAC INFO AMESP FOR PCS, HQ COMZONE MAIN ETOSA, AICOM

CONFIDENTIAL

INFO - ACTION

CROSS. REFS.	74-
FILE	B/Fwd.

Date _____

CONFIDENTIAL

(This is MAT 621)

Resumption Italian postal services is subject.

Reference paragraph 3 of TAN 314 of 8 October you are notified that existing Italian internal civilian mail services are being extended on 9 April to cover the whole of PISA Province, FLORENCE Province as far north as the towns of PRATO and SESTO, and LUCCA and PISTOIA Provinces for the cities of LUCCA and PISTOIA and the areas in their immediate vicinity.

It is proposed that existing external civilian mail services be extended to cover the territory mentioned in the foregoing paragraph on 19 April.

Any correspondence received for parts of FLORENCE, LUCCA, and PISTOIA Provinces not yet open for service will be held at provincial capitals until delivery is possible

DIST

INFO-ACTION
 INFO

COMMUNICATIONS SC
 A/PRESIDENT
 CHIEF COMMISSIONER
 FILE (2)
 FLOAT

HEADQUARTERS

4 APR 1945

A.

CONFIDENTIAL

47

HEADQUARTERS ALLIED COM. 131
A/C 334
Communications Sub-Commission

80
MHL/be A

In reply
refer to: P.47/30/08

4 April 1945

Subject : Italian External Mail Service - Conveyance Charges.

To : C-5, A.S.N.C.

P.15. 213/05

With reference to your unnumbered letter of 5th October 1944 headed Conveyance of Foreign Mails (MAT 458 also refers).

1. It is thought that the time has arrived when a decision must be sought as to the general procedure and the machinery to be adopted in connection with conveyance charges for Italian external civil mails.

2. Hitherto the voicing and circulation from liberated Italy has been mainly arranged to meet the requirements of censorship outside Italy, which means, in effect, that the original service consisted of a small range of mails to Allied Censor Stations in Cairo, London, New York, etc., in which correspondence for all the non-enemy occupied countries was due to be included, according to a sorting plan decided by Allied authority. The Italian Postal Administration has no control over the arrangement of this circulation nor any information as to the means of conveyance or routing of the mails after they are handed over to the Army Post Offices at the outport concerned.

3. The development of the Italian external mail service will, however, in future be in the direction of censorship within Italy and the establishment of more direct despatches to overseas postal administrations. If these mails were conveyed by Army Post Office channels throughout, the matter could be left as at present until such time as the Italian Government is given complete control over its external postal arrangements. This, however, is not likely to be the case and the probability, so far as can be foreseen, is that while the mails will continue to leave Italy under APO arrangements, questions will arise as to the routes to be followed and charges to be incurred where any of the bags are handed over by the APOs to a civil administration for onward conveyance. The enclosed letter from D.B.A.P.S., M.S.P. is a very good example of the type of problem visualised and is representative of the points which may be encountered in pursuing the policy recommended in para. 3 of your 511.1 of 14 March 1945.

4. In the circumstances it seems desirable to ^{215/05} ~~the~~ ^{the} following principles

(a) That charges for the conveyance and handling of Italian external mails during conveyance with Allied Army mails and by routes over which the Italian Government has no control shall be ~~settled in connection with general war claims against Italy~~ charged against the Italian Government now for later settlement.

forwarding amended in accordance with suggestion by General Lottmann WHE

P.47.00/03 of 4 April 1946
- Continued -

(b) Any question relating to the handling or conveyance of such mails and the relative costs after they have been handed over to a foreign civil postal administration, may be dealt with by the Italian Government as they arise, either directly or through the Allied Commission.

5. Negotiations in connection with Air Mail facilities either directly from Italy or enroute from London, Cairo or New York could be conducted on the basis of 4 (b).

6. It would be necessary to settle the method of payment and the currency to be used in settling accounts rendered under 4 (a). In normal times mail transit charges are based on a week's return taken in June and in November of each year (article 17 of the Air Mail Convention), while charges for the conveyance of surface mails in transit are based on returns taken over a fortnight once every three years - the October-November 1945 return should ordinarily apply to 1944, 1945, and 1946 (article 164 of Postal Convention). It is not known what special international accounting arrangements are being applied to cover wartime circumstances.

For the Chief Commissioner

WHL

J.L. HENNINGSEN
Colonel,
Director.

2 Inc.:

1-copy of P.1/158 of 31 March from DMAP, NEP.
2- " " P.47.79/03 of 4 April to DMAP, NEP.

Copy to:

British Army Postal Directorate, A.P.H.C.
Civil Censorship Group.

3854

CROSS REFS.	
FILE	E, TWO
47	

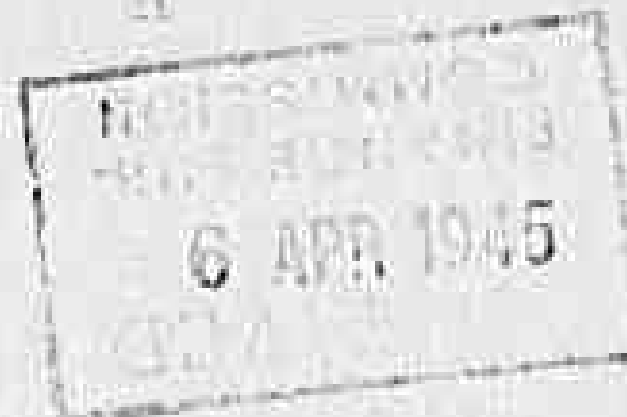
Date.....

13053/F

80e

MEMO

P.47.80/CS



Subject: Italian External Mail Services.

To : Finance Sub-Commission.

Do you agree with the terms of the attached letter P.47.80/CS which it is proposed to send to G-5, A.F.H.Q. please?

W.H. Green
for J.L. HENDERSON
Colonel,
Director.

Communications Sub-Communications
Extn 444

5 April 1945

Mr. Tolson	
Mr. E.A. Tamm	
Mr. Clegg	
Mr. Glavin	
Mr. Ladd	
Mr. Nichols	
Mr. Rosen	
Mr. Tracy	
Mr. Carson	
Mr. Egan	
Mr. Gurnea	
Mr. Hendon	
Mr. Pennington	
Mr. Quinn	
Mr. Nease	
Miss Gandy	

APCS	
J.L.	
BELT	
BHA	
PPR	

To: Maj. Green

1. With reference to

our Telephone conversation today,
I suggest that para. 4 (c) be amended
as follows: [delete material in
brackets on draft] charged against the
IT. Gov't now for later settlement.
B.K. Simmons

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission

WHG/bc

BY AIR

4 April 1945

In reply
refer to: P.47.79/CB

Subject: Conveyance of surface Mails from Italy to Tripolitania.

To: D.M.D.A.P.S., C.H.Q., M.E.F.

With reference to your P.47.153 of 31 March 1945.

1. Thank you for the information as to the availability of a speedier route for the conveyance of surface mails from Italy to Tripolitania.

2. As regards conveyance charges it should be mentioned that when the Italian external service was resumed, the instructions were that all outgoing letter despatches should be handed over at the appropriate export to the American or British APOs for conveyance thence with army mails. The Italian Post Office as yet has no knowledge of or control of the onward means of conveyance.

3. No arrangements ^{have been} made as regards payment of these conveyance charges but records of the weight of mails despatched have been maintained for reference if and when the question of payment arises. This question of conveyance charges for civil mails is only a small item in the general issue of the liability of Italy to pay for freight and other charges incurred on her behalf and the machinery for payment.

4. From the postal point of view the position is further complicated by the fact that the Italian Postal Administration is not a free agent in the matter of arranging its despatches and circulation and these up to the present have been suited to Allied censorship requirements rather than to normal postal ideas on the subject.

5. The points raised in your letter will, however, be referred to A.P.H.Q. for consideration in relation to the general principles involved and a further communication will be sent to you as soon as possible.

For the Chief Commissioner

WJH

J.L. HENDERSON
Colonel,
Director.

CROSS REF.	
FILE	B, two.

Date

1643

78

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission

WHG/bs

4 April 1945

P.47.78/CS

Subject: Circulation of Foreign Correspondence.

To : Under Secretary of State for Posts and Telecomms.

With reference to NY P.47.54/CS of 15th March 1945, will
you please expedite the submission of the week's return of foreign
correspondence requested.

WHL
J.L. HENDERSON
Colonel,
Director.

CAUSE	
FILE	b/rwd.
47	

Date.....

3851

47

SUBJECT:- Conveyance of Mails for Tripolitania.

GHQ MEF
P/T/158

31 Mar 45

The Director,
Communications Sub-Commission,
HQ Allied Commission,
ITALY.

1. Up to the present time surface mails despatched by the Italian Postal Administration to Tripolitania via Egypt have been forwarded from Egypt to Tripoli (together with mails from the Egyptian Post Office to Tripolitania) by sea, alongside Army mails. At no time, however, have the Italian mails been handled by the Egyptian Post Office.

2. The question of payment for the sea conveyance (which^{is} provided by the British Government) being claimed from the Italian Post Office at the normal International sea transit rates laid down in Art. 75 of the Universal Postal Convention does not appear, so far, to have been raised, and under present arrangements the only charges made against the Italian Admin for conveyance of the mails from Egypt to Tripoli have been the actual shipping costs. These, according to the Principal Sea Transport Officer (ME) would be calculated at the rate of 80/- per shipping ton which would normally approximate to 5d per Kilogramme.

3. The incidence of shipping from Egypt to Tripoli is so infrequent, however, that mails from Italy to Tripolitania take anything up to six weeks to arrive, and the question of sending the mails by land route has been examined by this Directorate.

4. Arrangements could now be made for the mails to be forwarded by road and rail to Tripoli in transit through Egypt and Cyrenaica, thereby reducing the total transit time for the mails to approximately two weeks. If this were to be done, both the Cyrenaican and Egyptian Postal Administrations would claim land transit charges from the Italian Admin at the rates shown in Art 75 of the Universal Postal Convention for distances up to 1000 Kilometres. These charges combined would clearly be greater than those mentioned in para 2 above which appear to apply at present for sea conveyance.

5. Mails from Tripolitania to Italy are already sent by road and rail through Cyrenaica to Egypt for onward conveyance by sea. As a result the transit times of mails from Italy to Tripolitania at present compare very unfavourably with the transit time of mails in the reverse direction. In all the circumstances, will you please say whether the Italian Admin would agree to pay the mails for Tripoli being sent by the land route and would also agree to pay the charges mentioned in para 4 above. It should be added that it is the intention in the future to send mails from Egypt to Tripolitania by the land route.

6. If the change in routing be agreed the final arrangements will be made immediately, and you will be informed of the date on which the first mails are sent by the new route.

H. W. Barnes
Major RE
(H. W. BARNES)
for DDAPS.

handled by the Egyptian Post Office.

2. The question of payment for the sea conveyance (which is provided by the British Government) being claimed from the Italian Post Office at the normal International sea transit rates laid down in Art. 75 of the Universal Postal Convention does not appear, so far, to have been raised, and under present arrangements the only charges made against the Italian Adm for conveyance of the mails from Egypt to Tripoli have been the actual shipping costs. These, according to the Principal Sea Transport Officer (ME) would be calculated at the rate of 80/- per shipping ton which would normally approximate to 5d per Kilogramme.

3. The incidence of shipping from Egypt to Tripoli is so infrequent, however, that mails from Italy to Tripolitania take anything up to six weeks to arrive, and the question of sending the mails by land route has been examined by this Directorate.

4. Arrangements could now be made for the mails to be forwarded by road and rail to Tripoli in transit through Egypt and Cyrenaica, thereby reducing the total transit time for the mails to approximately two weeks. If this were to be done, both the Cyrenaican and Egyptian Postal Administrations would claim land transit charges from the Italian Adm at the rates shown in Art 75 of the Universal Postal Convention for distances up to 1000 Kilometres. These charges combined would clearly be greater than those mentioned in para 2 above which appear to apply at present for sea conveyance.

5. Mails from Tripolitania to Italy are already sent by road and rail through Cyrenaica to Egypt for onward conveyance by sea. As a result the transit times of mails from Italy to Tripolitania at present compare very unfavourably with the transit time of mails in the reverse direction. In all the circumstances, will you please say whether the Italian Adm would agree to the mails for Tripoli being sent by the land route and would also agree to pay the charges mentioned in para 4 above. It should be added that it is the intention in the future to send mails from Egypt to Tripolitania by the land route.

6. If the change in routing be agreed the final arrangements will be made immediately, and you will be informed of the date on which the first mails are sent by the new route.

H. W. Barnes

Major RE
(H.W. BARNES)
for DDAFS.

CROSS REFS	80-79
FILE	47
	B/fwd.

Date: 3 APR 1945

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission

76
WHE/bc

In reply
refer to: P.47.76/CS

3 April 1945

Subject : Italy External Mail Service.

To : Postal Services Dept. (OMB)
Headquarters, G.P.O., London EC 1.

1. In connection with proposals for the extension of the Italian 40 gram letter service to countries which have been liberated since that service was authorised just a year ago the question has arisen as to the circulation which should be adopted in the case of Finland.
2. On the basis of the present limited vouching through Allied Censor Stations it is thought that the best disposal would be in the Naples to London Foreign Section despatch. British Army Postal Directorate A.F.H.Q. has, however, drawn attention to the fact that the service from the U.K. to Finland is at present restricted to an air mail service.
3. In these circumstances presumably air conveyance charges would be due to be paid by the Italian Postal service in respect of any letters sent in transit via London. If this is so would you kindly say what these charges would be in order that the appropriate air mail fee could be assessed.
4. It is very unlikely that more than a few letters for Finland would be included in each despatch from Naples and if you so desired para A.V.2 could be included with the relative bundle in each despatch..
5. Would you please also say whether there are any similar special conditions affecting the service to Sweden. Letters for that country prepaid at ordinary surface rates have been forwarded to London Foreign Section from the outset.

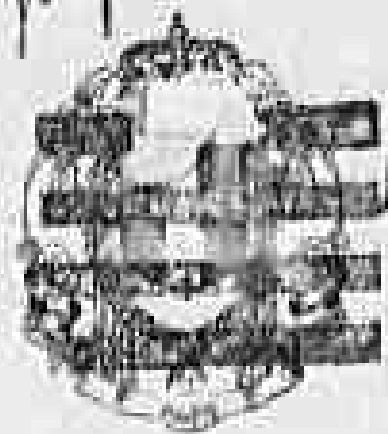
For the Chief Commissioner.

WJH
J.L. HENDERSON
Colonel, O.C.
Director.

Copies to:

G-5, A.F.H.Q.
British Postal Directorate.
Under Secretary of State for Posts and Telecomms.

F47



MINISTERO DELLE COMUNICAZIONI
Direzione Generale delle Poste e dei Telegrafi

Servizio IV Div. 1 Sez. 2
Prot. N° 419042/8250/113
Risposta al f. N° P.47.57/CS
del 22.5.1945

Roma. 28 MAR. 1945

All. On. Commissione Alleata
Posts and T.C. Sub Commission.
ROMA

OGGETTO: Lettere dal Regno Unito
per l'Italia.

Si ringrazia codesta on. Commissione per
quanto ha cortesemente comunicato con la lettera
sopradistinta.

IL SOTTOSCRITTO DI STATO
(Sano)

We thank your Commission for the communications
kindly notified with letter P.47.57/CS.

3948

CROSS. REFS.	
FILE	B/Fwd.
P47	

Date 29 MAR 1945

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
AFO 394
Communications Sub-Commission

WIG/CS

31 March 1945

In reply
refer to P.47.74/CS

Subject : External Civil Mail.

To : G-5, A.F.H.Q.

1. Authority has been received from 15 Army Group to extend postal services as follows:-

Lisa Province
Florence Province
Lucca Province
Pistoia Province

- To include entire Province.
- To extend as far as Prato and Sesto.
- Cities of Lucca and Pistoia and parts of the respective provinces as far north as the road Lucca-Fosca-Montecatini-Pistoia.

2. The effective date will be 9th April.

3. For the purpose of your usual notification to COS it is thought that it would suffice to give the information as follows:-

Lisa Province: extended to whole of Province
Florence Province: extended to Prato and Sesto
Lucca & Pistoia Provinces: Cities of Lucca and Pistoia and areas in their immediate vicinity.

This would be in keeping with relative notices in British Post Office Circular applying to extensions of services to areas in Holland which cannot easily be given geographical definition.

4. Any correspondence received for parts of Florence, Lucca and Pistoia Provinces not yet open for service will be held at the Provincial Capitals until delivery is permissible.

For the Chief Commissioner

W.H.
J.L. HENDERSON
Colonel,
Director.

SEE 81

F.47

Communications
CONFIDENTIAL 1120

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
 G-5 Section
 APO 512

JB/iask

G-5: 311.1

29 March 1945.

SUBJECT: Extension of Italian External Civilians Posts.

TO : Headquarters, Allied Commission, APO 394

1. Reference your P.47.48/CS of 8 March and to MAT 605, 606, 607, 608 and 609 of 29 March, information copies to ALCOM, ROME. *665 70*

2. Crete was not specifically mentioned in MAT 608 as extension of Italian posts to Greece will automatically include any of its island possessions open to external services.

3. Lettonia was also omitted from MAT 608 as it is understood to be the same country as Estonia. *Latvia*

4. Finland was omitted from MAT 607 upon the recommendation of the British Postal Directorate, A.F.H.Q., who commented:

"Correspondence between U.K. and Finland is conveyed by air - there is no surface letter service. In the circumstances, the P.M.G. would require the Italian Administration to pay the air conveyance charges on all correspondence for Finland transferred by the Italian Postal Administration to the British Post Office. Before the service to Finland is announced, I think the British Post Office should be notified of the approximate weight and be asked if they will convey the mail and state the air conveyance charge."

5. BPD also questioned Estonia, Latvia, Lithuania and Poland on the ground that Egypt might not have outlets to those countries. On your recommendation these countries were, nevertheless, included in MAT 608.

For Asst. Chief of Staff, G-5:

Copy to: Q (Maint)

Julius Byles
 JULIUS BYLES,
 Major, F.A.

CROSS. REFS.	71-76
FILE	B/Fwd.
P.47	

Date 31 MAR 1945

ALARIO
1944-45

Il Corriere di... assume alcuna responsabilità civile in conseguenza del versamento della telegrafia.
La telegrafia... assume alcuna responsabilità civile in conseguenza del versamento della telegrafia.
Il destinatario è invitato a... in conseguenza di tali indicazioni il destinatario prende il diritto a...
L'ora si continua nel... corrispondente al tempo medio dell'Europa Centrale e per telegrammi inviati a con vari paesi esteri di seguito da una mezzanotte all'altra.
Nei telegrammi inviati a caratteri romani, il primo numero dopo il nome del luogo di origine rappresenta quello del telegramma, il secondo quello della parola, gli altri la data, l'ora e i minuti della presentazione.

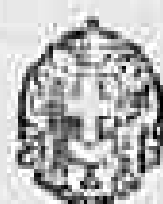
Mod. 38 (1944-XIX)

INDICAZIONI DI URGENZA

Cfr. ore 1550

Biccente

Per circuito N.



QUALIFICA	DESTINAZIONE	PROVENIENZA	NUM.	PAG.	DATA DELLA PRESENTAZIONE	VIA E INDICAZIONI
ad		Roma	734180	65	29/3 1330	suboper. 1330

TM2 Napoli = Poste roma ferrovia cta p.c. poste napoli ferrovia
= Postnov Roma = Napoli =

Commissione alleata posta and te subcommission via veneto roma =

Iapostmov 1/1 Nr 473841 0 1 punto considerazione limitata quantità corrispondenze per civili diretta malta dispaocio da roma ferrovia per malata virgolette posta civile virgolette cui telegramma 588180 ventitre corrente dovra formarsi ogni mercoledì sabato anziche giornalmente virgola con numerazione progressiva

For consideration of the limited amount of civil correspondence
Sottosegretario stato Fano

addressed to Malta the despatch from Rome to Malta

(Civil Mail) referred to in telegram 588180 of 23 Mar.
will be made up each Wednesday a despatch in head of daily, and will bear a progressive number.

CROSS.	62
B/fwd.	47
	3845

Date 30 MAR 1945

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission

WHL/bc

30 March 1945

In reply
refer to: P.47.71/CS

Subject : Italian External

To : C-5, A.F.H.Q.

Reference MAT 605, to 609.

1. It is not understood why the wording of paragraph C in MAT 607 and 608 has been made to read:-

"All outgoing communications from Italy will be censored by Civil Censorship Group Italy".

2. Whatever may be the future intention as regards censorship of foreign correspondence in Italy the present position is that the correspondence included in mails to Cairo and London is due to be censored at those places. The whole point of the proposal in P. 47.43.CS was (to avoid complicating the issue) by merely obtaining authority to treat the items for Belgium and the Eastern European countries in exactly the same way as those for the countries correspondence for which is already being circulated to Cairo and London. In other words no exception censorship or circulation arrangements are desired and all that is required is permission to add the names of the countries concerned to the list of those already due to circulate to Egypt and Great Britain for censorship and onward circulation.

3. On Enclosure II to P.47.43/CS attention was drawn at para. (c) to the fact that what was being asked for in the case of Belgium and Finland already applied in the case of Sweden. Similarly para. (c) of Enclosure 3 demonstrates that what was being asked for Bulgaria etc., already applied to Russia and Turkey.

4. Separate proposals were submitted in respect of Greece and France because in those cases new direct mails, involving censorship in this country from the outset, are desirable.

5. The attached schedule shows the complete scheme of external civil letter circulation from Italy as approved by A.F.H.Q. up to the present.

For the Chief Commissioner

J.L. HENDERSON
Colonel,
Director.

1 Inc.:
Foreign Mail Circulation List.

CROSS REF.	91-92
FILE	47
Date	

copy to civil censorship
(with Mats 605-609)

ITALIAN INTERNAL MAIL SERVICE

DESTINATION	CENSORSHIP STATION (where Censorship performed in Italy)	ITALIAN OFFICE OF EXCHANGE despatching mail	ADDRESS OF MAIL	
			Internal Bag	External Bag
Arabia Australia Ceylon China Cyprus Cyrenaica Egypt Africa (excluding French Africa)	-	Naples	Civil Postal Censor Cairo	CAIRO
Tripolitania	-	Naples	Civil Postal Censor Tripoli	TRIPOLI via Egypt
Great Britain North Ireland British West Indies	-	Naples	Not necessary	LONDON Foreign Section
Algiers Tunis French West and Equatorial Africa	-	Naples	Controls Technique Tunis	TUNIS
America - North, South and Central (excluding American Possessions West Indies (except British West Indies)	-	Naples	District Postal Cens or New York	NEW YORK
Canada	-	Naples	Director of Postal Censorship Ottawa	OTTAWA

ITALIAN INTERNAL MAIL SERVICE

	CENSORSHIP STATION (where Censorship performed in Italy)	ITALIAN OFFICE OF EXCHANGE despatching mail	ADDRESS OF MAIL		Arrangements for handing over mail
			Internal Bag	External Bag	
New Zealand Palestine Persia Russia Sudan Syria Turkey	-	Naples	Civil Postal Censor Cairo	CAIRO	British A.P.O. at Naples
ica)	-	Naples	Civil Postal Censor Tripoli	TRIPOLI via Egypt	British A.P.O. at Naples
Bermuda Sweden	-	Naples	Not necessary	LONDON Foreign Section	British A.P.O. at Naples
rocco Africa	-	Naples	Controls Techniques Tunis	TUNIS	British A.P.O. at Naples
Central (excluding Canada)	-	Naples	District Postal Censor New York	NEW YORK	American A.P.O. (via British A.P.O. at Naples)
West Indies)	-	Naples	Director of Postal Censorship Ottawa	OTTAWA	American A.P.O. (via British A.P.O. at Naples)

- 2 -

DESTINATION	CENSORSHIP STATION (where C censorship performed in Italy)	ITALIAN OFFICE OF REMITTANCE despatching mail	ADDRESS OF MAIL	
			Internal Bag	External Bag
Spain	SPS Rome	+ Rome	Not necessary	Bureau de Poste MADRID
Spanish Morocco	SPS Rome	+ Rome	Not necessary	Bureau de Poste TANGIER
Tangiers	SPS Rome	+ Rome	Not necessary	Bureau de Poste TANGIER
Portugal	SPS Rome	+ Rome	Not necessary	Bureau de Poste LISBON
Switzerland	SPS Rome	+ Rome	Not necessary	Bureau de Poste CHAM VA
Malta	SPS Rome	Rome	Not necessary	MAIPA (Civil Mail)

+ Note: These mails are
the offices of the

actually in
civil censor

3942

- 2 -

	CENSORSHIP STATION (where C censorship performed in Italy)	ITALIAN OFFICE OF EXCHANGE OF DISPATCHING MAIL	ADDRESS OF MAIL		Arrangements for handing over mail
			Internal Bag	External Bag	
	SPS Rome	+ Rome	Not necessary	Bureau de Poste MAREMMA	+ British A.P.O. at Rome
	SPS Rome	+ Rome	Not necessary	Bureau de Poste TREVISO	+ British A.P.O. at Rome
	SPS Rome	+ Rome	Not necessary	Bureau de Poste TANZIERS	+ British A.P.O. at Rome
	SPS Rome	+ Rome	Not necessary	Bureau de Poste LISBON	+ British A.P.O. at Rome
	SPS Rome	+ Rome	Not necessary	Bureau de Poste GENOVA	+ British A.P.O. at Rome
	SPS Rome	Rome	Not necessary	MAIFA (Civil Mail)	British A.P.O. at Naples
+ Note: These mails are the offices of the actually made civil censorship wh at group Rome.					

INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference: FX 51606
 Date/Time of Origin: MAR 291147

Message Centre No: D/6366
 Date Time Rec'd: MAR 291810
 Precedence: ROUTINE

FROM: AFHQ SIGNED ALEXANDER CITE PHGEGTO: AGWAR FOR CCS FOR CCAC INFO AMSSO FOR BRITISH CHIEFS OF STAFF AND HQ COMZONE
MAIN ETOUSA, MIDEAST, ALCOM ROME

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL.

(This is MAT 605)

Notification pursuant to TAM 314 of proposed resumption of 10 April of external Italian civilian mail service for personal post cards and letter up to 40 grams is subject. 4 MAT cables dispatched 29 March give particulars asked for in paragraph 2 of TAM 314. MAT 606 covers FRANCE, MAT 607 BELGIUM, MAT 608 BULGARIA, ROUMANIA, ESTONIA, LATVIA, LITHUANIA, and POLAND, and MAT 609 GREECE

DIST

ACTION COMMUNICATIONS SC
 INFO A/PRESIDENT
 CHIEF COMMISSIONER
 FILE (2)
 FLOAT

3941

CROSS. REFS.	71
FILE 47	B/fwd.

Date 30 MAR 1945ACTION
CONFIDENTIAL

INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference: FX 51570
 Date/Time of Origin: MAR 29/1003A

Message Centre No: D/6358
 Date/Time Rec'd: MAR 29/1730
 Precedence: ROUTINE

FROM: ATHQ SIGNED ALEXANDER DITE ENGEG.
 TO: AGWAR FOR CCS FOR CCAC RPTD FOR INFO: AMSSO FOR BCS INDO HQ
COMZONE MAIN ETOUSA, MIDEAST, ALCOM.

CONFIDENTIAL.

This is MAT 607.

Pursuant to paragraph 1 of TAM 314 notification is given that it is proposed on 10 April to extend the Italian external civilian mail service to BELGIUM.

Following particulars by reference to headings in paragraph 2 of TAM 314 are accordingly forwarded:

(A) All liberated Italian provinces now open for postal services.

(B) BELGIUM.

(C) Labelled bundles to be included in existing mail from NAPLES to LONDON Foreign Section.

(D) Personal postcards and letters up to 40 grammes.

(E) As D above.

(F) As E above.

(G) All outgoing communications from ITALY will be censored by Civil Censorship Group, ITALY.

(H) In existing mail to UK via British APO channels.

(I) NAPLES to LONDON.

(J) Normal Italian

(K) As for present Italian external service.

(L) 10 April 1945.

(M) Separate arrangements.

See 66 to 70
 3940
 DIST 47
 INFO-ACTION - COMMUNICATIONS
 S/C 2

INFO - A/PRESIDENT
 CHIEF COMMISSIONER
 FILE 2 FLOAT

CONFIDENTIAL

HEADQUARTERS
 29 MAR 1945
 A. C.

INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference: FX 51569
 Date/Time of Origin: MAR 29/1003A

Message Centre No: D/6342
 Date Time Rec'd: MAR 29/1455
 Precedence: ROUTINE

FROM: APHQ SIGNED ALEXANDER SITE PHGEG.
 TO: AGWAR FOR CCS FOR CCAC INFO: AMSSO FOR BCS, HQ COMZONE MAIN ETUSA
MIDEAST, ALCOM.

CONFIDENTIAL.

This is MAT 606.

Pursuant to paragraph 1 of TAM 314 notification is given that it is proposed on 10 April to extend the Italian external civilian mail service to FRANCE.

Following particulars by reference, headings in paragraph 2 of TAM 314 are accordingly forwarded:

- (A) All liberated Italian Provinces now open for postal services.
- (B) FRANCE.
- (C) FRANCE.
- (D) Personal postcards and letters up to 40 grammes.
- (E) AS D above.
- (F) AS D above.
- (G) All outgoing communications from ITALY will be censored by

Civil Censorship Group, ITALY.

- (H) Via army post office channels to MARSEILLES.
- (I) ROME to MARSEILLES.
- (J) Normal Italian.
- (K) As for present Italian external service.
- (L) 10 April 1945.
- (M) Separate arrangements.

DIST

ACTION - COMMUNICATIONS S/C 2
 INFO - A/PRESIDENT
 CHIEF COMMISSIONER
 FILE 2
 FLOAT

HEADQUARTERS
 29 MAR 1945
 CONFIDENTIAL

INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference: FX 51572

Message Centre No: D/6335

Date/Time of Origin: MAR 29/1004A

Date Time Rec'd: MAR 29/1230

Precedence: ROUTINE

FROM: AFHQ SIGNED ALEXANDER CITE FHGEG.

TO: AGWAR FOR CCS FOR CCAC RPTD FOR INFO: ALSSO FOR BRITISH CHIEFS
OF STAFF AND HQ COMZONE MAIN ETOUSA AND MIDEAST AND ALCOM
ROME.

CONFIDENTIAL.

INFO - ACTION

This is MAT 609.

Pursuant to paragraph 1 of TAM 314 notification is given that it is proposed on 10 April to extend the Italian external civilian mail service to GREECE.

Following particulars by reference to headings in paragraph 2 of TAM 314 are accordingly forwarded:

- (A) All liberated Italian Provinces now open for postal services.
- (B) GREECE.
- (C) GREECE.
- (D) Personal postcards and letters up to 40 grammes.
- (E) As D above.
- (F) As D above.
- (G) All outgoing communications from ITALY will be censored by civilcensorship group, ITALY.
- (H) ITALY to ATHENS via BRITISH Army Postal channels.
- (I) BARI to ATHENS.
- (J) Normal Italian.
- (K) As for present Italian external service.
- (L) 10 April 1945.
- (M) Separate arrangements.

DIST
INFO-ACTION - COMMUNICATIONS 2
Info - A/PRESIDENT
CHIEF COMMISSIONER
FILE 2
FLOAT 47

CONFIDENTIAL

INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference: FX 51571
 Date/Time of Origin: MAR 291004

Message Centre No: D/6337
 Date Time Rec'd: MAR 291410
 Precedence: ROUTINE

FROM: AFHQ SIGNED ALEXANDER CITE FHEG
 TO: AGWAR FOR CCS FOR CCAC RPT FOR INFO AMESO FOR BCS, HQ COMZONE MAIN ETOUSA, MIDREAST, AICOM ROME

INFO-ACTION

CONFIDENTIAL.

(This is MAT 608)

Pursuant to paragraph 1 of TAM 314 notification is given that it is proposed on 10 April to extend the Italian external civilian mail service to BULGARIA, ESTONIA, LATVIA, LITHUANIA, POLAND and ROUMANIA.

Following particulars by reference to headings in paragraph 2 of TAM 314 are accordingly forwarded.

- (a) All liberated Italian provinces now open for postal services.
- (b) BULGARIA, ESTONIA, LATVIA, LITHUANIA, POLAND and ROUMANIA.
- (c) Labelled bundles in existing mail to Civil Postal Censor CAIRO.
- (d) Personal postcards and letters up to 40 grammes.

(e) As (d) above.

(f) As (d) above.

(g) All outgoing communications from ITALY will be censored by Civil Censorship

Group, ITALY.

(h) In existing mail to CAIRO via British APO channels.

(i) NAPLES to CAIRO.

(j) Normal Italian.

(k) As for present Italian external services.

CONFIDENTIAL 41

Ref No: EX 51571

(1) 10 April 1945.

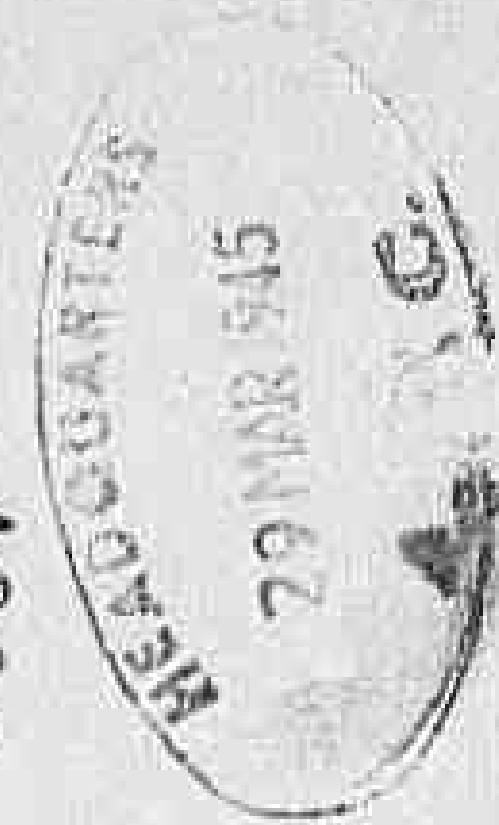
(m) Separate arrangements.

PAGE 2

DIST

INFO-ACTION COMMUNICATIONS SC (2)
INFO A/PRESIDENT
CHIEF COMMISSIONER
FILE (2)
FLOAT

3837



CROSS. REFS.	B/Fwd.
FILE	

Ref No: FX 51571

(1) 10 April 1945.

(m) Separate arrangements.

DIST

INFO-ACTION COMMUNICATIONS SC (2)
INFO A/PRESIDENT
CHIEF COMMISSIONER
FILE (2)
FLOAT

3937



CROSS. REFS.	B/Fwd.
FILE	

Date 29 MAR 1945

CONFIDENTIAL

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
AFO 394
Communications Sub-Commission

WHE/bc

In reply
refer to: F.47.65/03

27 March 1945

Subject : Italy-Corsica Civil Postal Service.
To : British Army Postal Directorate.

1. At present the circulation from Italy to Corsica is in the Naples to Tunis mail (internal bag addressed to Controles Techniques, Tunis) handed over to the British Base AFO for conveyance).
2. The question has been raised whether a direct mail from Italy to Corsica would afford acceleration and could be established.
3. Before the matter is referred to the French authorities on the censorship and related questions, could you please advise whether Army postal channels for (a) surface and/or (b) air conveyance of such a direct mail are available.
4. The amount of correspondence concerned averages at present only about 400 grammes a day according to the latest statistics.

For the Chief Commissioner.

WHE
J.L. HENDERSON
Colonel,
Director.

CLERK	58
FILE	47

Date _____

CONFIDENTIAL

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
Office of the Assistant Chief of Staff, G-2
APO 512, US Army

CCB/21/ 995

23 March 1945

SUBJECT: Cable.

TO : Headquarters, Allied Commission,
Att: Director Communications Sub-Commission,
APO 394, U. S. Army.

Herewith paraphrase of CONFIDENTIAL cable No. FX 42020,
which is of interest from a censorship standpoint.

For the A. C. of S., G-2:

Thomas H. Finn
THOMAS H. FINN,
Lt. Col., G.S.C.,
G-2 (CC) Section.

Incl: 1 cable

3955

Director	
Asst. Director	<i>W.H.C.</i>
Chief Telecom	
Chief Postal	
Asst. Chief Postal	
Censorship	<i>sent 26</i>
Chief Clerk	

make copy in CCB

CROSS. REFS.	<i>48</i>
FILE	<i>47</i>
B/Fwd.	

CONFIDENTIAL

Date 26 MAR 1945

CONFIDENTIAL

Following is a paraphrase of CONFIDENTIAL cable MEG 441, ^{FX 42020} 12 Mar 45: 64 B

Target date 1 April:

Details to comply with TAM 314 are being worked out to permit Italian mails to countries which now have been allowed postal facilities.

3934

CONFIDENTIAL

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
A/C 394
Communications Sub-Commission

WHS/be

63

BY AIR

In reply
refer to: P.47.63/CS

26 March 1945

Subject : Civil Mail Italy to Malta.

To : Postmaster General Malta.

With reference to my P.47.52/CS of 16 March 1945 (copy to you).

1. The arrangements detailed therein under which the civil mail from Italy to Malta is to be made up at Rome instead of Naples, will take effect on 2nd April.
2. The final despatch from Naples will contain a notification to that effect.

For the Chief Commissioner.

WJH

J.L. HENNINGSON
Colonel,
Director.

3933

Copies to:

G-5, A.F.H.Q.
British Postal Directorate, A.F.H.Q.
Civil Censorship Group.
R.O.s Toscana, Abruzzi, Venezia Region. (information Postal Officers)
Under Secretary of State for Posts and Telecomms.

SEE 61

F. 47

1667

INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference:

Date/Time of Origin: MAR 24 0930A

Message Centre No: D/5985

Date/Time Rec'd: MAR 25 1000A

Precedence: ROUTINE

FROM: ROMA

TO: COMMISSIONE ALLIATA POSTE AND T C SUBCOMMISSION VIA VENETO ROMA

Tutto Direzione - Roma - Napoli - Ferrovia

IN CLEAR.

ISPOSTMOV 1/1 N 473841 PUNTO EFFETTO IMMEDIATO CORRISPONDENZE PER CIVILE
 INDIRIZZATE MALTA DOVRANNO ESSER CONVOGLIATE UFFICIO POSTA ROMA FERROVIA INCLUSE
 NEL ETICHETTATO VIRGOLETTE SPS VIRGOLETTE DA PARTE DEGLI UFFICI CHE RACCOLGONO
 CORRISPONDENZE QUANTITA SUFFICIENTI PER FORMARE APOSITA SEPARAZIONE PUNTO
 UFFICIO POSTE ROMA FERROVIA PASSERA CORRISPONDENZE PER MALTA AT UFFICIO CENSURA
 CIVILE DUE PUNTO RIAVUTELE RESTITUZIONE LE COMPRENDERA IN DISPACCIO DA ISTITUIRSE
 DECORRENZA DUE APRILE P V PER MALTA PARENTESI POSTA CIVILE PARENTESI DA AVVIARSI
 TUTTI I GIORNI AT NAPOLI MEZZO TRENO 783 AUT 83 PUNTO POSTE NAPOLI FERROVIA
 CONSEGNERA DETTO DISPACCIO AT UFFICIO POSTE ARMATA INGLESE INSIEME DISPACCI POSTA
 ESTERA
~~ESTERA~~ DUE PUNTI SU FOGLIO AVVISO DISTACCIO PER MALTA DATA APRILE P V ESPONRA
 DICHIARAZIONE CESSATA FORMAZIONE PUNTO ASSICURANDO ADEMPIMENTO

SOTTOSEGREARIO STATO FANO

DIST

3932

ACTION: Comms S/C
INFO: File

CROSS. REFS.	61-72
FILE	B/Fwd.
P. 47	

Date 26 MAR 1945



27. March -
 spoken with Boss
 They will amend
 and have the dispatch
 2 a week -

47

TRANSLATION

62
B

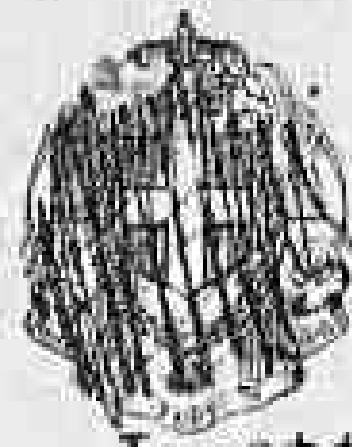
1/1 N 473841 With immediate effect civil correspondence addressed to Malta should be forwarded to Rome Ferrovia P.O., included in the "SPS" labelled bundle by the Office for which the volume of correspondence justifies such bundle.

Rome Ferrovia P.O. will pass Malta correspondence to the Civil Censorship Office: on their return they will be included in a despatch to be set up from April 2nd, to Malta (Civil Mail) to be forwarded to Naples every day by trains 783 or 83.

Naples Ferrovia P.O. will hand over this despatch to the British APO, with the Air mail despatches. On the letter bill of the last despatch to Malta on April 1st, Naples P.O. will enter a notification that the despatch will be discontinued.

Please give acknowledgement.

THE UNDER SECRETARY @OOSTATE



MINISTERO DELLE COMUNICAZIONI

Direzione Generale delle Poste e dei Telegrafi

Ispett. Gen. Mov. Postale
 Servizio *Div. I Sez. I*
Prot. N° 473841 C/I Allegati
Risposta al f. N° P. 47.52. C/S
del 16.3.45

Roma, 24 MAR 1945

Al Commissione Alleata
 Posts And Telecommunications Sub
 Commission = Via Veneto =
Roma

OGGETTO Posta civile per
 Malta =

Si fa riferimento alla nota sopradistinta. =

- 1) Nessuna obiezione da fare alla proposta formulata al n° I.
- 2) Le disposizioni necessarie saranno impartite ai dipendenti uffici con telegramma circolare, copia del quale sarà inviata a codesta Commissione.
- 3) Il provvedimento che ne occupa andrà in vigore dal 2 Aprile p.v.
- 4) L'Ufficio di Napoli ferrovia includerà nell'ultimo dispaccio formato per Malta, la necessaria segnalazione.

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO
 (FANO)

C. S. REFS.	63-62
FILE	D/fwd.
P. 47	

Date 24 MAR 1945

TRANSLATION

Subject : Civil Mail for Malta.

Ref. your P.47.52/CS

1. No objection is seen to your proposal made in para. 1.
2. The necessary arrangements will be issued to the subordinate office by circular telegram, copy of which will be sent to your Commission.
3. The arrangement under notice will be applies from April 2nd.
4. The Naples Ferrovia Office will include in the last despatch made up for Malta, the necessary notification.

THE UNDER SECRETARY OF STATE

~~For the Under Secretary~~

3929

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
AFO 394
Communications Sub-Commission

WHG/ba

23 March 1945

In reply
refer to : P.47.60.CS

Subject : Foreign Mails from Italy.

To : Registry Division
Post Office
New York.

1. With reference to your Bulletin of verification n. 92654 of 16th December 1944 I am sorry that trouble has been caused by the incorrect use of red labels at Naples Ferrovia Office for ordinary despatches.

2. The Allied Censor Control Officer at that Office informs me that he has brought the matter to the attention of the Officer in charge Naples Ferrovia Office and that the proper procedure is now being followed.

For the Chief Commissioner

W. J. L.
J. L. HENDERSON
Colonel,
Director.

Copy to:
Allied Censor Control Officer Naples.

Under Secretary of State for Posts and Telecomms.

CROSS REFS.	
FILE 47	E/fwc

Date

ALLIED CENSOR CONTROL OFFICE
N A P L E S

Subject: Labelling of Mail Sacks from Naples
to New York

Naples, 12.3.45

To : Major W.H. Green, Postal Officer
Hq. Allied Commission, Rome

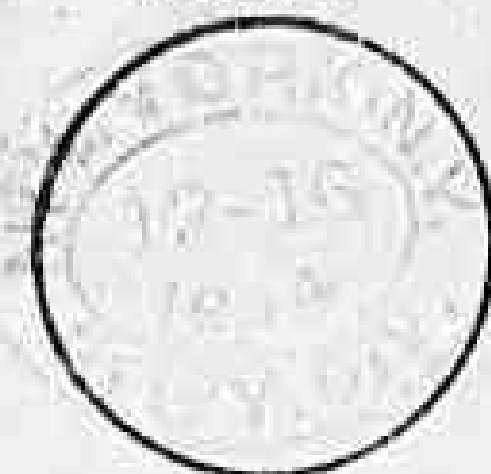
1. Enclosed letter and label received this date from the
New York Post Office is forwarded for your attention

2. This Office discussed subject matter with Mr. CAMMAROTA,
Railway Post-Office Director, who stated that the procedure now
followed is that specified in letter from New York Postal Authori-
ties.

Richard L. Garzarelli, Capt.
Richard L. Garzarelli
Capt. Inf.
A.C.C.O.-Naples



Form 2971

Post Office of the
Office des Etats-Unis
des Etats
d'AmériqueStamp of the Dispatching
Timbre du Bureau
Office
expéditeurDispatch of
Expédition deALLIED CENSOR CONTROL OFFICER
(International Mail)

C 18

BULLETIN OF VERIFICATION
BULLETIN DE VÉRIFICATIONFor the statement and correction of errors of all kinds
Pour la constatation et la rectification des erreurs et irrégularités de toute nature

found in dispatch No. _____
reconnues dans la dépêche No. _____

from the exchange office of _____
du bureau d'échange d _____

for the exchange office of _____
pour le bureau d'échange d _____

_____, 19_____, by Steamship
par paquebotERRORS OR VARIOUS IRREGULARITIES
ERREURS OU IRRÉGULARITÉS DIVERSES

(Nonreceipt of the dispatch, nonreceipt of registered articles or of the latter bill, dispatch rifled, torn, or in bad condition, etc.)
(Manque de la dépêche, manque d'envois recommandés ou de la feuille d'avis, dépêche spolée, déchirée ou en mauvais état, etc.)

This office is in receipt of numerous closed mails originating in your office, which bear red labels, indicating registered mail, but ~~the reverse side~~ of these labels (sample herewith) is backstamped "Napoli-Ferrovie (ORDINARIE)."

Upon being opened the contents of the sacks were found to be all ordinary mail, with no registered mail involved.

In order to avoid confusion and unnecessary rehandling of the ordinary mail concerned, it is suggested that an endeavor be made in your service to comply with the provisions contained in Article 160, paragraph 2 B, of the Universal Postal Union Convention of Buenos Aires, which specify the use of WHITE labels for sacks containing only ordinary letters and postcards.

Your kind cooperation will be appreciated.

BH:TM
Enc.

38.6

GPO REG DIV

At New York 1, NY, the 16 December, 1944

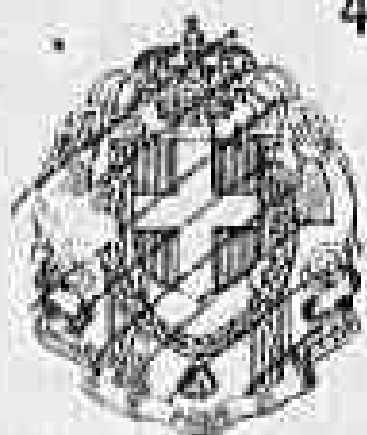
Clerks of the Receiving Exchange Office:
Les employés du Bureau d'échange destinataire:

[Signature]
[Signature]

At _____ the _____, 19____

SEEN AND ACCEPTED
Vu et acceptéChief of the Dispatching Exchange Office:
Le Chef du Bureau d'échange expéditeur:

[Signature] 47



MINISTERO DELLE COMUNICAZIONI

Direzione Generale delle Poste e dei Telegrafi

Ispett. Gen. Mov. Postale

Servizio Div. I Sez. I

Prot. N° 473298 3/2 Allegati

Risposta al f. N° 17. 77. c.s.
del 23/2/45

22 MAR 1945

Roma.

Commissione Alleata
Posta And Telecommunications
Subcommission

OGGETTO Comunicazioni da
et per la Corsica

Via Veneto

R O M A

Con riferimento alla nota sopradistinta:

- 1) La richiesta inoltrata a cotesta Commissione con la precedente nota p.n. del 14 febbraio u.s. era intesa ad ottenere - se possibile - una comunicazione postale diretta Italia - Corsica - escludendo il transito di Tunisi.
- 2) Le corrispondenze per civili dirette in Corsica potrebbero essere date tutte in transito a Napoli Ferrovia per gli adempimenti di censura; e quell'ufficio potrebbe formare due dispacci settimanali, numerati progressivamente, da proseguire su Livorno, in coincidenza alle partenze dei treni militari con servizio postale, il lunedì ed il giovedì; dato, come si ritiene, che da Livorno vi sia frequente possibilità di trasporto per la Corsica.

Il peso medio giornaliero di corrispondenze civili destinate in Corsica è di cento grammi per quelle raccolte dall'ufficio di Roma Ferrovia; e di 300 grammi per quelle raccolte a Napoli. Mancano tuttora i dati richiesti a Sassari.

SE 65

47

3) Non esiste nessuna linea diretta di navigazione
dalla Sardegna per la Corsica.

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO
M. FANO

CROSS, REFS.	
FILE P. 47	B/Fwd.

Date 23 MAR 1945

TRANSLATION

22 March 1945

Subject: Communications for and from Corsica.

Ref. P.47.37/CS.

1. The request sent to your Commission with our preceeding 473298 of 14th feb. was intended to obtain, if possible, a direct postal communication Italy-Corsica not including transit to Tunis.

2. The correspondence for civilians directed to Corsica could be all given in transit to Naples Ferrovia for censorship; and that office could make up a twice weekly despatch, progressively numbered, to be forwarded to Leghorn, by the two military trains carrying mails, on Monday and Thursday; in the assumption, as it is thought, that a frequent possibility of transport to Corsica would be available at Leghorn.

The average daily weight of civil correspondence addressed to Corsica is of 100 gms. collected at Rome Ferrovia and of 300 gms. collected at Naples. The data requested ~~from~~ at Sassari are still unavailable.

3. there is no direct sea communication service from Sardinia to Corsica.

3924

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission

WHG/bs

22 March 1945

In reply
refer to: P.47.57/CS

Subject : Letter Post U.K. to Italy.

To : Under Secretary of State for Posts and Telecomms.

1. As from 30th March the weight limit for the letter post from the United Kingdom to liberated Italy will be increased to 2 lbs.
2. An announcement will be made in the United Kingdom that no goods or commodities may be included and all firms holding Censor permits will be specially advised of the restriction.

WJH
J.L. HENDERSON
Colonel,
Director.

Copy to:
Civil Censorship Group.

39.3

CROSS	75-
FILE	L WG
47	

Date

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
AFO 394
Communications Sub-Commission

ENC/DS
56

21 March 1945

In reply
refer to: P.47.56/CS

Subject: Letter Post U.K. to Italy.

To: G-5, A.F.H.Q.

Reference your G-5 333.8-2 of 13th March 1945.

1. The increase in the Letter post weight limit U.K. to Italy to 2 lbs on 30th March is noted.

2. As regards the question whether printed paper and commercial paper services can be introduced from U.K. to Italy, it would be undesirable to commence these, unless it is also possible to cope with similar services from the U.S.A. and also from Italy to U.S.A. and U.K. Up to the present the object, in view of the extreme shortage of transport, accommodation and postal stores such as mail bags, has been to widen the scope of the letter service to meet the most urgent needs while at the same time avoiding the large increase in traffic which is likely to result when cheap rate facilities are provided.

3. The Italian Postal Administration is most eager to resume all its previous services and if more practicable help could be given in the way of de-requisitioning postal buildings (for example the Naples Sorting Office) and improving postal transport there would be no serious difficulties in providing such extensions.

4. As matters stand it is felt that it is much more important to open first class letter services to liberated territories such as France and to permit the resumption of fact-finding business correspondence in existing services than it is to commence cheap rate services. It may also be considered that a prior claim on any available margin on present facilities could be advanced for extending the U.S.A. Gift parcel service to all liberated Italy.

5. The question will, however, be discussed with Civil Censorship and the Italian Ministry of Posts and Telecommunications and a further report will be furnished as soon as possible.

6. In the meantime it would be useful to have from the U.K. particulars of the types of matter which would be permitted in present circumstances to be sent to Italy by (a) the printed paper and (b) the commercial paper service and a rough estimate of the volume of traffic which might be anticipated.

For the Chief Commissioner

J.L. HENNINGSON
Colonel,
Director

Copies to: G-2, A.F.H.Q.
Civil Censorship Group.

CROSS REFS.	57
FILE	E, fwd.
47	

Date

Communications
CONFIDENTIAL

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
 G-5 Section
 APO 512

JB/as

G-5: 383.8-2

18 March 1945

SUBJECT: Letter post U.K. to Italy.

TO : Headquarters, Allied Commission, APO 394.

1. Attached for your information is signal to Freedom from Troopers 76796 of 15 March.

2. Also inclosed is letter of transmittal to be signed and returned to this HQ.

Extracted for P 48
 3. In a separate message Troopers states that there is a desire in UK for resumption of Italian, (a) printed paper post and (b) commercial paper post, external services. It is suggested that these services might be introduced as of 30 March when the letter post weight limit is increased to two pounds.

4. Request your comment as soon as possible on para 3 hereof.

For the Asst. Chief of Staff, G-5:

2 Incl:
 see paras 1 and 2.

Julius Byles
 JULIUS BYLES
 Major, FA

Director	
Deputy Director	
Chief, Telecom	
Chief, Postal	
H. Q. Comm. O.	
Asst. Chief Postal	
Censorship	
Chief Clerk	

HEADQUARTERS
 19 MAR 1945
Drop reply please
 see 14 (File 48)

CONFIDENTIAL

56	
P. 47	B. 1 wd.

Date 20 MAR 1945

CONFIDENTIAL

AFHQ MESSAGE CENTER

INCOMING MESSAGE

AFSC N 309/17B

JAJA
TOO: 151630
Reed: 170312A

NOTE: This signal is transmitted to AC by officer messenger with express permission of Signal Security on the express conditions that:

ROUTINE

- a. it be carefully safeguarded.
- b. be not reproduced.
- c. circulation be severely restricted.

FROM: TROOPERS

TO : FREEDOM INFORMATION WASHINGTON (FOR JSM)

REF NO THIS MESSAGE: 76796 CA 14, 15 March 1945

Norman P. Seagrave
NORMAN P. SEAGRAVE,
Major, G. S. C.,
Executive, G-5, AFHQ

For G-5.

GEM 504.

Reference MAT 394, MAT 420 and GEM 383.

1. Weight limit letter post UK to ITALY will be increased to 2 lbs 30 March.
2. Announcement made here will indicate that no goods or commodities will be allowed and all permit holding firms will be specially advised of restriction.
3. There is 100% examination letters and packets sent in normal course without permit or sent under permits issued to private persons.
4. Despatches from permit holding firms (reputable firms) are examined only 5% to 15%. Unlikely, however, to be any evasion their part. The sample check would soon bring any evasion to light and doubtful if a dishonest firm would even risk losing permit.

NOTE: MAT 394 REF FX 50219 MC OUT 2170 9/11/44 G-5
MAT 420 REF FX 57689 MC OUT 6667 25/11/44 G-5
GEM 383 REF 99968 MC IN 6531 8/12/44 G-5

ACTION : G-5

INFORMATION : SACS CAO AG C/S MTO US POLAD
RESMIN FA (B) G-2 FISC DIR M & TN

CONFIDENTIAL

MC IN 13005 17 March 45 1009A Ref. No. 76796 CA14 k/L/G
THE MAKING OF AN EXACT COPY OF THIS MESSAGE IS FORBIDDEN

Foreign Mails

Note : Civil Censorship Group is now examining a portion of the external civil mail at present sent to Censorship at Liverpool and New York. This is to afford experience of external censorship work.

W.H. GREEN, Major
19th March 1945

Copies in File 4
" 47

39.9

47

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission

P.47.54.CS

15 March 1945

Subject: Circulation of Foreign Correspondence

To : Under Secretary of State PP.TT.

1. In order that the question of establishing a wider range of "closed" civil mails from Italy to foreign countries may be pursued will you please have a week's return taken of the foreign civil correspondence at present being despatched from NAPLES.

2. A separate statement (on the lines of the attached example) should be furnished in respect of each mail despatched shewing the number of items included for each of the countries correspondence for which is due to be included in the mail.

3. It is not proposed to interfere with the present circulation of prisoner of war correspondence.

WJH
J.L.HENDERSON
Colonel,
Director.

1 Incl:

Specimen form for return

Copy to G-5 AFHQ (Ref: 311.1 of 14 March 1945)

39.8

SEE 78'

53

N A P L E S

RETURN OF FOREIGN CIVIL CORRESPONDENCE DESPATCHED.

WEEK ENDING.....1945

MAIL TO	C O N T E N T S	
	Destination	Number of Items
C A I R O	Arabia	
	Australia	
	Ceylon	
	China	
	Cyprus	
	Cyrenaica	
	Egypt	
	Africa (Except French)	
	Eritrea	
	Ethiopia	
	India	
	Iran	
	Iraq	
	Lebanon	
	Newzealand	
	Palestine	
	Persia	
	Russia	
	Sudan	
	Syria	
	Turkey	
		3917

RESTRICTED

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-5 Section
APO 512

JB/seb

14 March 1945

G-5: 311.1

SUBJECT: Civil Mails from Italy to Cairo.

TO : Headquarters, Allied Commission
APO 394.

1. Reference your P.15.365/CS of 6 January to British Postal Directorate A.F.H.Q., copy to DDAPS, GHQ, MEF.

2. Inclosed are copies of following letters:

a. CCB/1051-737 of 16 Jan. G-2(CC) to G-5.

b. AG 311.1/051-0 of 21 Jan. AFHQ to GOC, MEF.

c. P/Civ/150 of 16 Feb. GHQ, MEF, to AFHQ.

3. Request you bring information in 2 c hereof to attention of Italian Postal Administration in order that appropriate action may be taken.

For the Asst. Chief of Staff, G-5:

3 Incls: See para. 2.



JULIUS BYLES
Captain, FA

3916

CROSS REFS	54-
FILE	L/twd.
P.15	

Date 16 MAR 1945

RESTRICTED

COPY

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
Office of the Assistant Chief of Staff, G-2
APO 512 US Army

16 January 1945.

CCB/1051 - 737

SUBJECT: Civil Mails from Italy to Cairo.

TO : G-5, AFHQ,
APO 512, U.S. Army

1. Attention is invited to the attached copy of Allied Commission letter P.15/365/CS, dated 6 January 1945.

2. The Postmaster General, Cairo, has reported that mails made up by Napoli care of post office for Cairo contain thousands of a decouvert letters and postcards to Eritrea, East Africa, South Africa, and Australia and that the numbers received justify the formation of direct closed mails by Napoli Post Office for the destinations as indicated on the memorandum attached.

3. It is assumed that the above matter will be taken up with the Italian Postal Administration and this office advised on the details of any arrangements made.

For the A.C. of S., G-2:

for /s/ H. F. ? Maj. Inf.
t/ THOMAS H. FINN,
Lt. Col., G.S.C.,
G-2 (CC) Section.

39.5

COPY

RESTRICTED

AWK:rh

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
APO 512

21 January 1945

AG 311.1/051 - 0

SUBJECT: Civil Mails from Italy to Cairo

TO : General Officer Commanding, Middle East Forces

Reference is made to letter, Headquarters, Allied Commission, file P 15.365/CS, dated 6 January 1945, copy to DDAPS, General Officer Commanding, Middle East Forces. It is requested that the question of establishing direct services for civil mail between such countries as Eritrea, East Africa, South Africa and Australia, be referred to the Censorship authorities, Middle East and this headquarters, advised of their decision.

For the Supreme Allied Command, Mediterranean Theater:

s/ Albert W. Karr
t/ ALBERT W. KARR
Captain, AGD
Asst Adjutant General

3614

RESTRICTED

COPYSubject:- Civil Mails from Italy to Cairo.GHQ MEF.
P/civ/15016 Feb 45AFHQ.

1. Reference your letter AG 311.1/051 - O of 21 Jan 45, the question of establishing direct closed civil mails to such countries as Eritrea, East Africa, South Africa and Australia has been referred to the Director (ME) Censorship who has stated that the change would help censorship in Egypt and would greatly speed up the mail services in question.
2. The Chief Prisoner of War Censor Mideast has stated, however, that direct mails containing correspondence for POW or Italian Co-operators should NOT be made up for the places in question since the censorship of such correspondence is a Middle East commitment; it is desired that POW correspondence should continue to be included in mails addressed to Chief POW Censor, Cairo, as at present.

/s/ ? ? ?

Major RE,
(H.W. BARNES),
for DDAPS.

/VLM.

3913

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 724
Communications Sub-Commission

WMO/vs

In reply
refer to: P.47.52/31.

16 March 1945

Subject : Civil Mail for Malta.

To : Under Secretary of State for Posts and Telecommunications.

With reference to my P.16/15.222 of 14 October.

1. It is proposed that unless you see any objection, the civil mail for Malta should in future be made up at Rome instead of Naples. This will avoid the inconvenience of having both uncensored and censored correspondence passing between Rome and Naples.

2. The revised arrangements will be as follows:-

(a) All Offices will circulate correspondence for Malta to Rome (the items to be included in the "303" bundle where this is made up).

(b) Rome Censorship Office to pass the correspondence to the Civil Censorship Office.

(c) After censoring the correspondence will be handed back to the Rome Censorship Office where this censored correspondence and none other should be made up into a despatch labelled

From Rome
To Malta
(CIVIL MAIL)

(a) This mail should be sent to Naples for transfer to the British Army Post Office with the other foreign mails.

3. Please fix a date for the alteration and instruct Offices concerned accordingly. The foreign mail circulation chart will require amendment.

4. A letter notifying the cessation of the despatch from Naples should be included in the final mail made up at that Office.

W. H. Green
for J. L. HENDERSON
Colonel,
Director.

Copies to:

Postmaster General, G.P.O., Malta

With reference to my 23.16/15.222 of 14 October.

1. It is proposed that unless you see any objection, the civil mail for Malta should in future be made up at Rome instead of Naples. This will avoid the inconvenience of having both uncensored and censored correspondence passing between Rome and Naples.
2. The revised arrangements will be as follows:-
 - (a) All offices will circulate correspondence for Malta to Rome (the items to be included in the "373" bundle where this is made up).
 - (b) Rome Ferrovia Office to pass the correspondence to the Civil Censorship Office.
 - (c) After censorship the correspondence will be handed back to the Rome Ferrovia Office where this censored correspondence and none other should be made up into a despatch labelled

From Rome
To Malta
(CIVIL MAIL)

- (d) This mail should be sent to Naples for transfer to the British Army Post Office with the other Foreign mails.
3. Please fix a date for the alteration and instruct Offices concerned accordingly. The foreign mail circulation chart will require amendment.
4. A letter notifying the cessation of the despatch from Naples should be included in the final mail made up at that Office.

W. H. Green
for J. L. HENDERSON
Colonel,
Director.

Copies to:

Postmaster General, G.P.O., Malta
G-5, A.P.H.2.
British Army Postal Directorate
Civil Censorship Group
R.Os. Lazio, Toscana Abruzzi, Venezia Regions,
(Information Postal Officer).

61-62-63	FILE	47
----------	------	----

Date

HEADQUARTERS
TOSCANA REGION
ALLIED MILITARY GOVERNMENT

51

6 March 1945.

Ref.88/1/28

Subject:- Mail Services With France.
TO :- Communications Sub-Commission, Headquarters, A.C.

1. The French Consul, Florence, has made an enquiry regarding civil mail services between Florence and France.

2. He has been informed that the service is not yet available but the question of its resumption is now under active consideration.

3. May I be informed as soon as a decision is reached.

For the Regional Commissioner,

R.S. Drummond
R.S. DRUMMOND,
Captain,
Regional Postal Officer

F P47

47

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission

WHG/ba

In reply
refer to: P.47.50/BS

9 March 1945

Subject : Mails from U.S.A.

To : Under Secretary of State for Posts and Telecomms.

Reference your 473534/0/2 of 7th March 1945.

1. It would appear that there has been some alteration in the original arrangements under which civilian letter mails from the United States to Italy were despatched in outer bags addressed as U.S. Army mails, and treated as such up to receipt at the U.S. Army Base Post Office where the outer bags were removed. The inner bags addressed to the ACCO Naples were then transferred to the Naples Ferrovia Office.
2. If it is the case that this system has been altered perhaps you will ask the Naples Office when this alteration first came under notice, and how the letter mails are now addressed.
3. Can a copy of the list received from the Captain of the "Melville Jacoby" be connected for reference please?

W.H. Green
for J.L. HENDERSON
Colonel,
Director.

3910

CROSS	47152
REFS.	
FILE	
47	

Date



MINISTERO DELLE COMUNICAZIONI

Direzione Generale delle Poste e dei Telegrafi 49

Ispettorato Generale Movimento Postale

Servizio Div. I Sez. I

Prot. N° 473534/C / Allegate

Risposta all' N°

del

Arrivo disnacci

OGGETTO
da oltre mare

Roma 7 MAR 1945

Commissione Alleata Poste

And Telecommunications

Sub Commission

Via Veneto Roma

Il 10 febbraio u.s. giungeva nel porto di Napoli e si attraccava al pontile P.I.E.R. "A" il piroscafo americano " Melville Jacoby ". Non appena avvertito, l'Ufficio di Napoli Ferrovia, provvide a far ritirare a bordo 15 disnacci, con etichette rosse da New York, diretti; 3, a Napoli e 2, a Roma; altri numerosi disnacci rimanevano momentaneamente giacenti sotto le merci e sarebbero stati scaricati, previo accordi col comando di bordo, il successivo giorno 11.

Invece, nello stesso giorno 10, un camion portava, all'Ufficio di Napoli Ferrovia, 180 sacchi; altri 86 sacchi lo stesso automezzo consegnava parte all'ufficio centrale e parte a quello del Porto.

Nel pomeriggio del giorno 12 altri due camion consegnavano all'Ufficio della Ferrovia, un complesso di 376 sacchi; ed il successivo 14, gli ultimi 148.

Dalle distinte di accompagnamento, direttamente consegnate il giorno 11 dal Sig. Comandante della Nave, risultavano un totale di 795 sacchi (ivi compresi i cinque con etichetta rossa) dei quali 131 disnacci

5550

F.47

con corrispondenze e stampe e 664 contenenti pacchi, mentre furono riscontrati 130 dispacchi e 665 con pacchi, il totale degli effetti componenti la spedizione era esatto^e la sostituzione di un sacco pacchi ad uno di corrispondenza inmutabile ad inesatta compilazione delle distinte.

Pertanto se ne informa codesta On. Commissione per onnortuna conoscenza, con preghiera di far presente a cui spetti, la convenienza che il carico della posta sui natanti utilizzato al trasporto, ~~fosse~~ tenuto separato, allo scopo di facilitarne, al posto di arrivo lo scarico e le consegne.

Tutti i dispacchi ed i sacchi pacchi vennero inoltrati a destinazione con i primi mezzi utili.

IL DIRETTORE GENERALE

Director	
D/Director	
Chief Telecom	
Chief Post	
H Q Comd O.	
Asst Chief Post	
Censorship	
Chief Clerk	

CROSS.	
REFS.	
FILE	S/Fwd.
P-4617	27/3
Date 8/3/45	

P-47

7 March 1945

TRANSLATION

SUBJECT: On february 10th the American ship "MELVILLE IACOBY" arrived at the Port of Naples and docked at P.I.E.R. "A".

As soon as it was advised, the Naples Ferrovia Office provided to withdraw from on board the ship 5 despatches with red labels from New-York, of which 3 were directed to Naples & 2 to Rome. Other numerous despatches remained for the time being, on hand under the goods and would have been unloaded, after arrangements with the commander of the ship, on the following day - 11 Febr. instead on the same day Feb.10, a truck brought 180 bags to Naples Ferrovia Office; another 86 bags were delivered by the same truck partly to the Central Office and partly to the Post Office.

On the afternoon of the 12th, two other trucks delivered to the Ferrovia Ferrovia Officer a total of 376 bags, and on the following 14th February the remaining 148 bags.

From the accompanying lists, delivered directly on February 11th, by the commander of the ship, a total of 795 bags (included the 5, red labelled vags) resulted, of which 131 Despatches containing printed matter and correspondence, and 664 containing parcels, while 130 despatches and 665 with parcels were checked.

The total of the items of which the despatch was composed of, was exact and the substitution of a bag of parcels to one containing correspondence as imputable a non exact compilation of the lists.

3968
Anihow we inform your Sub-Commission for your knowledge, begging you to make known to who it concerns, the convenience that the load of mail on ships used for transport be kept separate, with the purpose to facilitate at the place of arrival the unloading and the delivery.

All the despatches and the mail bags were forwarded to

under the goods and were
with the commander of the ship, on the following day - 11 Feb.,
instead on the same day Feb. 10, a truck brought 180 bags to
Naples Ferrovia Office; another 86 bags were delivered by the
same truck partly to the Central Office and partly to the Post
Office.

On the afternoon of the 12th, two other trucks delivered to
the Ferrovia Ferrovia Officer a total of 376 bags, and on the fol-
lowing 14th February the remaining 148 bags.

From the accompanying lists, delivered directly on February
11th, by the commander of the ship, a total of 795 bags (included
the 5, red labelled vags) resulted, of which 131 Despatches
containing printed matter and correspondence, and 664 containing
parcels, while 130 despatches and 665 with parcels were checked.

The total of the items of which the despatch was composed
of, was exact and the substitution of a bag of parcels to one
containing correspondence as imputable a non exact compilation
of the lists.

3908

And now we inform your Sub-Commission for your knowledge,
begging you to make known to who it concerns, the convenience
that the load of mail on ships used for transport be kept
separate, with the purpose to facilitate at the place of arrival
the unloading and the delivery.

All the despatches and the mail bags were forwarded to
destination with the first useful means of conveyance.

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission

WHS/OS

URGENT

8 March 1945

In reply
refer to: P.47.48/OS

Subject: Italian External Mails.

To : G-5, A.F.H.Q.

Reference P.15.384/OS of 17th January 1945 and P.15.410/OS
of 26 January 1945.

1. Authority is sought to extend the existing Italian external postal service to certain countries which have been liberated since that service was introduced and in which it is thought that postal services have been re-established. The proposals are submitted in the form required by TAN 314.
2. It is desired that this matter should be treated as urgent, because considerable embarrassment is being caused by the delay in resuming postal communications with countries from which the Italian public is already receiving correspondence.
3. In order to avoid complicating the issue, this proposal is restricted to the personal Postcard and 40 gramme letter service which is the basis of the existing Italian external letter service. The question of extending the scope of the entire service to include registration, non-transactional business and financial correspondence is being pursued separately. Similarly the question of further extending the range of direct despatches from Italy with consequent alterations in the censorship arrangements will be treated as a separate issue.

For the Chief Commissioner

J.L. HENDERSON
Colonel,
Director

4. Inc:

- Inc.1 Proposed extension
to France.
2 " Belgium and Finland
3 " certain countries in
Eastern Europe.
4 to Greece

Copies to:

G-2, A.F.H.Q.
Civil Censorship

CROSS REF.	73-
FILE	L. fwd.
47	21 Mar.

Date.....

48
Enc. 1 BItalian External Postal Service.

Proposal for Extension to France.

- (a) All liberated Italian Provinces now open for Postal Services.
- (b) France.
- (c) France.
- (d) Personal Postcards and Letters up to 40 grammes.
- (e) As (a) above.
- (f) As (a) above.
- (g) As decided by G-2. Suggested censorship at Rome by ASA Section.
- (h) Via Army Post Office channels to Marseilles.
- (i) Rome to Marseilles.
- (j) Ordinary Italian.
- (k) As present external service.
- (l) 1st April 1945.
- (m) Separate arrangements.

3906

48
Enc. IIItalian External Postal Service.

Proposal for extension to Belgium and Finland.

- (a) All liberated Italian Provinces now open for Postal Services.
- (b) Belgium and Finland.
- (c) Labelled bundles to be included in existing mail from Naples to London Foreign Section (correspondence for Sweden is already sent by that route).
- (d) Personal Postcards and letters up to 40 grammes.
- (e) as (d) above.
- (f) as (e) above.
- (g) As decided by G-2.
- (h) In existing mail to U.K. via British APO channels.
- (i) Naples to London.
- (j) Ordinary Italian.
- (k) as present external Service.
- (l) 1st April 1945.
- (m) Separate arrangements.

3905

48
D
Enc. 3Italian External Postal Service.

Proposal for extension to certain countries liberated since Italian External service was authorized.

- (a) All liberated Italian Provinces now open for Postal Services.
- (b) Bulgaria, Crete, Estonia, Latvia, Lettonia, Lithuania, Poland, Rhodes, Roumania.
- (c) Labelled bundles in existing mail to Civil Postal Censor Cairo (Correspondence for Turkey and Russia is already sent by that route).
- (d) Personal postcards and letters up to 40 grammes.
- (e) As (d) above.
- (f) As (d) above.
- (g) As decided by G-2.
- (h) In existing mail to Cairo via British APC channels.
- (i) Naples to Cairo.
- (j) Ordinary Italian.
- (k) As present external service.
- (l) 1st April 1945
- (m) Separate arrangements.

3904

48
E
Enc. 4Italian External Postal Service.

Proposal for extension to Greece.

- (a) All liberated Italian Provinces now open for Postal Services.
- (b) Greece.
- (c) Greece.
- (d) Personal postcards and letters up to 40 grammes.
- (e) As (d) above.
- (f) As (d) above.
- (g) As decided by G-2. Suggested Censorship at Bari by Transatlantic Section.
- (h) Italy to Athens via British Army Postal channels.
- (i) Bari to Athens.
- (j) Ordinary Italian.
- (k) As present external service.
- (l) 1st April 1945.
- (m) Separate arrangements.

3903

1601
COMMUNICATIONS S/CALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-5 Section
APO 512

TBJ/JJJr

(47)

G-5: 311.16-4

1 March 1945

SUBJECT: Resumption of Postal Services with Italy.

TO : GHQ MEF.

1. Reference is made to G-5: 311.16-4 of 19 January to you and to your P/CW/159 of 10 February 1945.

2. It must be pointed out that so far as Italy is concerned the condition precedent to the increase of the weight limit from 40 gms to 1 kilo has been approval from CCS to the resumption of business and financial correspondence between the country concerned and liberated Italy. As no such approval so far as Italy is concerned has been obtained in respect of Africa - Middle East any notice that packages up to 1 kg can be accepted, and will be delivered, would be premature.

3. In the circumstances it is requested that any notice which may have been given by you purporting to raise the weight limit be cancelled. In this connection it should be stated that U.K. are continuing to enforce the 40 gram limit to Italy so far as correspondence from U.K. is concerned.

For the Assistant Chief of Staff, G-5:

T. B. JACKMAN
Lt. Colonel. 3902

COPY TO AC, your P47.30/CS dated
16 Feb 45, refers

File P47

THIS COPY FOR HQ AC

41

INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference: 4/1
 Date/Time of Origin: MAR 021430A

Message Centre No: D/3946 A
 Date/Time Rec'd: MAR 021830A
 Precedence: ROUTINE

FROM: ITALIAN GOVT FROM SOTTOSEGRETARIO STATO FANO
 TO: POSTE NAPOLI FERROVIA ET ROMA FERROVIA CTA P C DIRPOSTEL NAPOLI
ROMA ALLIED COMMISSION POSTS AND TELECOM SC ROME

IN CLEAR

Pregasi comunicare urgenza estremi et esito dispacci da MADRID
 et CHIASSO 2 pervenuti dopo 16 Febbrato scorso con indirizzo NAPOLI
 ferrovia anziche ROMA ferrovia.

Please give urgently particulars of Treatment of dispatches
 from Madrid a Dist
 Chiuso 2 received after Action - Communications SC
 16 Feb. last, addressed Info - File
 Naples Ferrovie instead
 of Rome Ferrovie

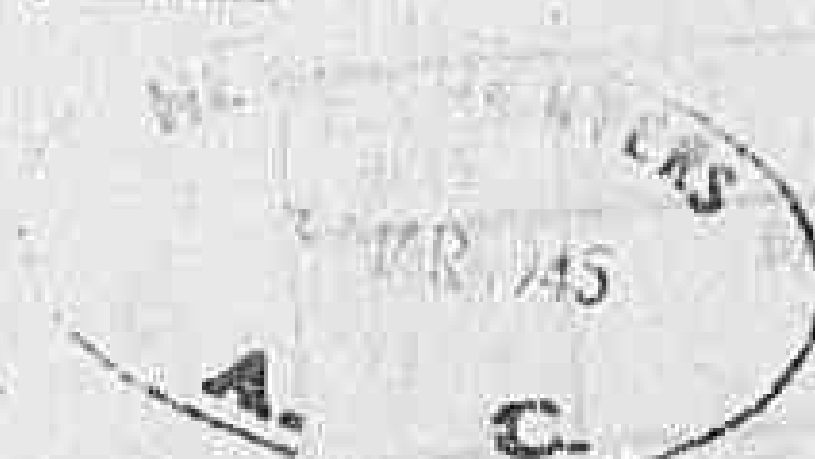
ACTION

Director
 D/Director
 Chief Telecoms
 Chief Postal
 H Q Coms O
 Asst Chief Postal
 Censorship
 Chief Clerk

CI. OSS. REFS.	35
FILE	B/Fwd.
47	

Date: 3 MAR 1945

3901



INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

COMMUNICATIONS

Originator's Reference: ISPM 1/1 Nr 473298 C 1.
 Date Time of Origin: MAR NPT

Message Centre No: D/3810
 Date Time Rec'd: MAR 011845A
 Precedence: ROUTINE

FROM: SOTTSEG STATO FANO ITALIAN GOVT
 TO: POSTS AND TELECOMMUNICATIONS SC ALLETA CTA PC ROME TM 2 ROMA
 POSTE FERROVIA NAPOLI ROMA DIRPOSTEL SASSARI

To :- Naples & Rome Ferrovio 2 Prov. Dir. SASSARI.
 IN CLEAR.

Desiderasi conoscere da uffici in indirizzo previo accertamento
 7 giorni peso medio giornaliero corrispondenze dirette CORSICA per
 essi transitanti. Dirpostel SASSARI accertati riferisca se esista
 linea navigazione da SARDEGNA per sudetta isola precisandone caso
 affermativo periodicità et ente aut ditto esercenti.

We wish to know, after you have SOTTSEG STATO FANO
 ascertained it, the average daily weight of correspondence addressed
 to Corsica ^{in transit through your office etc} ~~from a period of days~~ The Prov. Direction of Sassari
 will ascertain and report if Dist
 there is a post service in operation between Sardinia and Corsica detailing, in
 the affirmative, the periodicity and the name of the firm operating it.
 ACTION

Action - Communications SC
 Info - File

Director	
D/Director	
Chief, Telecoms	
Chief Postal	
Ch. of Coms O	
Asst. Chief Postal	
Censorship	
Chief Clerk	



CROSS. REFS.	37-26
FILE	B/twd.

Date 2 MAR 1945

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
Office of the Assistant Chief of Staff, G-2
APO 512, US Army

26 February 1945

CCB/1051/465

SUBJECT: Letters to Norwegians in Sweden.

TO : Headquarters, Allied Commission,
Att: Director, Communications, Sub-Commission,
APO 394, U.S. Army.

Attached for your information is a copy of a letter concerning
the routing and mailing of letters to Norwegians in Sweden.

Thomas H. Finn
THOMAS H. FINN,
Lt. Col., G.S.C.,
G-2 (CC) Section.

3899

Director	
Asst. Director	
Chief Telecoms	
Chief Postal	
Asst. Chief Postal	
Censorship	
Chief Clerk	

CROSS. REFS.	
FILE 47	B/fwd.
Date	28 FEB 1945

COPY

POSTAL AND TELEGRAPH CENSORSHIP DEPARTMENT

23-27 Brook⁸ Street, Holborn,
London, E.C.1.

CONFIDENTIAL.

Our ref: SEC/3426/12.

5th February, 1945.

The Chief Censor)
The Controller)
The Censor-in-Charge) Cairo.

Letters to Norwegians in Sweden.

The Norwegian Ambassador has recently expressed the fear that, unless mail to Sweden is routed to avoid falling into the hands of the German Censorship, letters addressed to Norwegian refugees now in Sweden may jeopardise members of their families and others still living in Norway. In addition, on grounds of general policy, it is desirable to deny to the enemy any access to this mail.

The only certain way to effect this is to have mails to Sweden routed via this country, for transmission by air, and to this end the General Post Office have advised all Empire countries to have their mails to Sweden so routed and pre-paid at the appropriate air-mail rate through to Sweden. Any letters not so prepaid would be sent by the British Post Office by surface route, to Lisbon, beyond which point they might fall into enemy hands, unless the Empire Post Office would be willing to reimburse the British Post Office at the rate of 14.58 gold francs per kilogramme for onward air transmission.

As the matter is considered to be of some importance we shall be obliged if you will use your influence with your Post Office Administration to get them to persuade the public to use air mail to Sweden in preference to surface mail and to adopt the routing and where necessary, the reimbursement arrangements mentioned above.

Failing this you will no doubt bear in mind the Ambassador's point when examining this class of mail, excising where necessary or condemning where excision is not likely to be effective.

(s) H.A. Meyen
for Director General. *HSB*

Distribution : All Overseas Stations.

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission

WHG/rs

27 February 1945

In reply
refer to: P.47.41/CS

Subject : Cairo to Bari Civil Mail.

To : Administration des Postes d'Egypte
Cairo

P/S 350/CS

Reference your 899-6/130.

1. Further enquiry has revealed no trace of the receipt of the Cairo to Bari Civil Mail N° 4.
2. The duplicate letter bill is stated to have reached the Bari Office from Cairo on 19th May 1944.

WJH
J.L. HENDERSON
Colonel,
Director.

Copy to:
Under Secretary of State for Posts
and Telecommunications.

CROSS	28-81587
REF	
FILE	L. WD.
47	

Date.....

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission

WHG/ba

27 February 1945

In reply
refer to: P.47.40/US.

Subject : Foreign Mail Services.

To : R.C. Toscana Region (attn. Postal Officer.)

Reference your 88/6/15 of 23 February 1945.

1. The explanation as regards envelope number 1 is that postal services between Italy and France and other recently liberated countries has not yet been authorized and it has been necessary to take steps to stop the irregular transmission of such correspondence.
2. It should be obvious to the public that when postal communications with enemy occupied territory are banned (except by means of the appropriate Red Cross Message Service) indirect postal communications via a resident in a neutral country cannot be permitted by censorship. It is thought that the cases of this kind are most effectively dealt with by the use of the censor slip.
3. Correspondence for the S.F.S. countries has been censored in this country from the outset.

By Command of Rear Admiral Stone.

WJH
J.L. HENDERSON 3836
Colonel,
Director.

CRDS:	152
FILE	B, rwd.

Date.....

HEADQUARTERS
TOSCANA REGION
ALLIED MILITARY GOVERNMENT

23 February 1945

Ref.88/6/15

Subject: Foreign Mail Services
TO : Communications Sub-Commission, Headquarters, A.C.

1. The attached envelope numbered I, which was posted in Rome has been submitted to me for an explanation as to non-despatch. The sender, an Italian General, whose name and address are on the back of the envelope, states that he had previously written to the same address and has had a reply to ~~the~~ previous letter. The stamp impression "Al Mittente" etc. was not made in Florence.

2. With regard to the second letter, the censorship slip enclosed indicates that it is prohibited to ask an intermediary to communicate with enemy occupied territory.

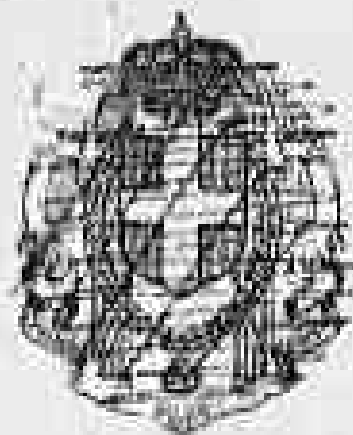
If this is to be enforced, it should perhaps be published in future notices. A translation of the letter has been made and is attached for information.

3. It is observed that the second letter has been sealed with a censorship slip of the kind used in Italy. Are letters for abroad now censored in this country?

For the Regional Commissioner,

R. S. Drummond
R.S. DRUMMOND, Captain,
Regional Postal Officer.

388 40.



MINISTERO DELLE COMUNICAZIONI

Direzione Generale delle Poste e dei Telegrafi

Ispett. Gen. Nov. Post.

Servizio Div. I Sez. I

Prot. N° 473012/Allegati

Risposta al f. N° P.15.351/CS

del 29 dicembre

Roma. 26-2-1945

COMMISSIONE ALLEATA POST AND
TELECOMMUNICATIONS SUB COMMISSION
ROMA

OGGETTO: Dispacci dal Cairo

A riscontro del foglio a riferimento, si partecipa che l'ufficio di Bari ferrovia, interpellato al riguardo, dichiara ^{di} non essergli pervenuto il dispaccio N. 4 del Cairo e che il duplicato del foglio di avviso ^{3^{li}} pervenne, da quest'ultimo ufficio, il 19 maggio 1944.

IL SOTTOSCRITTO DI STATO

3894

Ref. your P. 15.351/cs we inform you that the Bari Ferrovie Post Office, in report, states that it has never received the Overpatch N° 4 from Cairo and that the duplicate of the letter bill ^{was} received Bari on 19 May. 44

CROSS. REFS.	3-41-
FILE	47
h/twd.	

24 FEB. 1945

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission

WHG/bb

In reply
refer to: P.47.37/CB.

23 February 1945

Subject : Postal Communications between Italy and Corsica.
To : Under Secretary of State for Posts and Telecomms.

With reference to your 473298. 3/2 of 14 February.

1. As an outlet for correspondence from Italy to Corsica through Controles Techniques Tunis already exists, will you please give a little more detail as to the reasons prompting the enquiry you mention.
2. Apart from the question whether a means of conveyance is available, the establishment of direct despatches would involve an alteration in the Censorship arrangements and in this connection it would be necessary to have details of the weekly amount of correspondence for Corsica at present being included in the despatch to Tunis.
3. Has any service between Sardinia and Corsica which could be used for the conveyance of mails been brought to your notice please?

WJH
J.L. HENDERSON
Colonel,
Director.

CROSS REFS.	45-58
FILE 47	B/rwd.

Date _____

36

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission

23 February 1945

In reply
refer to : P.47.36/CS.

Subject : S P S Mails.

To : Under Secretary of State for Posts and Telecomms.

With reference to your 418773/834994 UPW of 22 February 1945.

1. Will you please instruct the Naples and Rome Offices to notify you immediately if any further mails from the S P S countries are received addressed otherwise than in accordance with your telegram of 8th September to Postal Union.

2. A letter on the subject can then be addressed to the Administration concerned and forwarded through this Office.

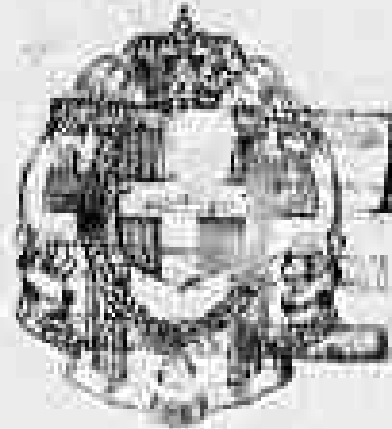
*SEE P.50/24/CS -
Further mails wrongly addressed
have been received, and a
telegram has been sent to
Bern -*

with
J.L. HENDERSON
Colonel,
Director.

3892

CROSS REFS.	35-46
FILE	47

Date



MINISTERO DELLE COMUNICAZIONI

Direzione Generale delle Poste e dei Telegrafi

Servizio IV Div. I Sez. II
 Prot. N° 418773/834994/UPU
 Risposta al f. N° P.50.19/CS
 del 30.1

Roma, 22 FEB 1945

ALL. COMMISSIONE ALLEATA
 POSTS AND T.C. SUB COMMISSION
 R O M A

OGGETTO: Posta S.P.S.

Sciogliendo la riserva di cui alla seconda parte della nota N.418654/834994/UPU in data 8 febbraio corrente, si partecipa che, secondo quanto ha testè riferito l'ufficio postale di Napoli Ferrovia, l'ufficio medesimo riceveva dispacci soltanto dalla Spagna (Madrid) e della Svizzera (Chiasso 2).

Tali dispacci sono stati aperti e carteggiati da Napoli Ferrovia a tutto il 14 dicembre dello scorso anno.

I dispacci giunti dopo tale data sono stati inoltrati a Roma Ferrovia.

A sua volta dall'ufficio di Roma Ferrovia si è appreso che i dispacci che ora riceve da Madrid sono indirizzati a Roma. L'unico dispaccio da Chiasso 2 ricevuto dopo il 15 dicembre era invece indirizzato a Napoli.

CROSS. REFS.	P.50.-23-19
FILE	507

Date 22 FEB 1945

Si è pertanto interessato lo stesso ufficio di Roma Ferrovia a far conoscere se i dispaoci che per_ verranno in seguito da Chiasso 2 saranno regolarmente indirizzati a Roma.

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

(FANO)



35 B.

TRANSLATION

SUBJECT: S.P.S. Mail

Further to the second part of our letter 418652/834994 UPU of 8 Feb. 45, we inform you, following information by Naples Ferrovia P.O., the latter Office received despatches only from Spain (Madrid) and Switzerland (Chiasso 2).

Such despatches have been opened and sorted by Naples Ferrovia up to 14 Dec.44

After this date the despatches arrived have been forwarded to Rome Ferrovia.

The Rome Ferrovia P.O. has informed that the despatches that it, at present, receives from Madrid are addressed to Rome. The one Mail from Chiasso 2. received after Dec.15th was instead addressed to Naples.

Roma Ferrovia has therefore been requested to inform us if the despatches received in future from Chiasso 2. will be regularly addressed to Rome.

The Under Secretary of State
for PP.TT.

3890

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
AFO 394
Communications Sub-Commission

BHM/ba

16 February 1945

In reply
refer to : P.47.30/CS.

Subject : External Civil Mails - Italy.

To : C-5 Section, A.P.H.Q.

Reference your 311.16-4 of 15 February 1945.

1. In para. 3 (1) of our P. 15.374/CS which you quote, it was indicated that our absence of objection to an increased weight limit applied only to any country with which the transmission of business correspondence came to be authorized. Presumably this qualification was duly notified to M.S.F., - in which area commercial correspondence with Italy has NOT been authorized - in which case their establishment of a higher weight limit for correspondence to Italy is regarded as premature.

2. Developments such as this require to be viewed internationally and not parochially. Without the over-riding factors of admissibility of business correspondence (which does not hinge by any means on purely postal considerations), no justification can be seen for piecemeal extensions, and for one-way services at that.

3. The present maximum weight limit of 40 gms. was set in consultation with M.C.S. and C.C.S., likewise the extension to 1 kilo for commercial correspondence with the U.S.A. Modifications should doubtless go through similar channels, in the interest at least of uniformity of policy and practice.

4. For so long as commercial documents, and/or articles and goods, may not be sent by letter post, there does not seem to be any great call for increasing the maximum weight limit. With the restrictions mentioned at Lyons, the step taken in respect of Eritrea, Tripolitania and Cyrenaica is not likely to embarrass the service in Italy, but to put the matter on a proper footing it is considered that either

- (i) All the Italian external letter mail services should be put on a restricted 1 kilo basis, or
- (ii) The M.S.F. arrangements should be cancelled.

FILE	47
------	----

Date

P.47.30/03 of 16 February 1945
- Continued -

Course (ii) is recommended; and early information on the action taken is requested. It will no doubt be recollected that the U.K. is maintaining the 40 gm. limit, in view of the complication of enforcing the "no articles or goods" restriction applicable to a 1 Kg. service.

For the Chief Commissioner

J.L.H.
J.L. HENDERSON
Colonel,
Director.

3888

RESTRICTED

Comm. M. S. - Jk
 Files 28
 transferred to
 File 53

276
(28)

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
 G-5 Section
 APO 512

JB/mls

15 February 1945.

G-5: 311.16-4

SUBJECT: Italian Postal Services.

TO : Headquarters, Allied Commission, APO 394.

1. Reference G-5: 311.1-7, 9 January, inclosing copy of GHQ MEF letter P/Civ/111, 5 January and HQ ALCOM P.15.374/CS, 12 January.

2. A further communication has been received from GHQ MEF stating that arrangements have now been made in Eritrea, Tripolitania and Cyrenaica for the acceptance of items of correspondence for Allied occupied Italy, Sicily and Sardinia up to a limit in weight of one (1) kilogram per item (no articles or goods to be included in such items).

3. GHQ MEF inquire whether the increase in weight may be made applicable to all countries in its command and also to the Egyptian Post office.

4. Your comments are desired upon which a reply may be sent to GHQ MEF.

For the Asst. Chief of Staff, G-5:

ARTERS

16 FEB 1945

Julius Byles
 JULIUS BYLES,
 Major, F.A.

3887

CROSS. REFS.	30
FILE	B/Fwd.
P. 47	

Date 16 FEB 1945

RESTRICTED

*Communication**27**267*ALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-5 Section
APO 512

TBJ/mls

14 February 1945

G-5: 311.1

SUBJECT: Extension Civil Mails.

TO : Headquarters, Allied Commission, APO 394.

1. Reference is made to your P.47.14/CS of 8 February.
2. It is agreed that TAM 314 paragraph 3 only requires 10 days prior notification to CCS and does not require us to wait after that period for formal approval to come through from CCS. In fact however, formal approval is usually received within the 10 days period.

For the Asst. Chief of Staff, G-5:

T. B. Jackman
Lt. Col.T. B. JACKMAN,
Lt. Colonel.

HEADQUARTERS

15 FEB 1945

Director	
D/Director	
Chief Telecoms	
Chief Postal	
H Q. Comd O.	
Asst Chief Postal	
Censorship	
Chief Clerk	

CROSS.	
REFS.	
FILE	B/Fwd.
P. 47	

Date _____

3886

47



MINISTERO DELLE COMUNICAZIONI

¹⁰
Direzione Generale delle Poste e dei Telegrafi
ISFETT. GEN. LE MOV. POST.

Servizio Div. I Sez. IProt. N° 473298.3/211945Risposta al f. N°
delRoma. 14 FEB. 1945

26
Alla Commissione Alleata
Post, And Telecommunications
Sub Commission Via Veneto

OGGETTO:

Comunicazioni da e per la Corsica

ROMA

communications to & from Corsica.

Per rispondere ad analoga richiesta, che di recente è stata avanzata a questa Direzione Generale, si prega far conoscere se vi sia, attualmente, possibilità di scambio ^{diretta} di corrispondenza fra la Corsica e le provincie dell'Italia Liberata.

formerly via
telegraph

To reply to a similar request, recently submitted to this General Directorate, we beg you to let us know if there is, actually, any possibility to exchange direct correspondence between Corsica and the provinces in liberated Italy. -

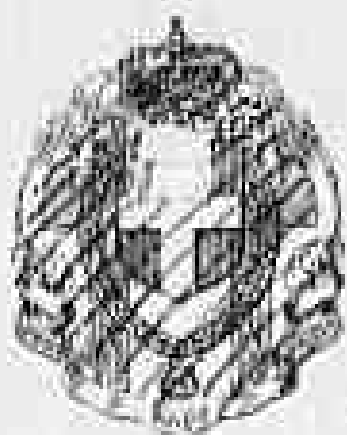
IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

U. Gec.

COR.	37
FILE	B/Fwd.
P.49	

Date. 16 FEB. 1945

Note: Translation Subcommission
(Major McCleure) has no knowledge of a service to Corsica



MINISTERO DELLE COMUNICAZIONI

Direzione Generale delle Poste e dei Telegrafi

Ispett. Generale Movimento Postale
Div. I Sez. I

Servizio 473283/C/2

Prot. N°

Allegati

Roma

14 FEB 1945

Risposta al f. N°
delCommissione Alleata Posts
and Telecommunications

Subcommission (Via Veneto)

Roma

OGGETTO: Spedizioni da Mosca
Mails from Moscow.

In prosecuzione al telegramma n. 823180 del 30

gennaio u.s. indirizzato all'Ufficio Poste di Napoli
Ferrovia, e per notizia a cotesta Commissione Alleata,
si ha il pregio di informare che ventiquattro sacchi,
riguardanti le ultime quattro spedizioni da Mosca per
Napoli, carteggiate il 26 Gennaio u.s. non contenevano
corrispondenze dei prigionieri di guerra, ma solamente
giornali, stampe, opuscoli e soltanto quattro lettere ordi-
narie e ventotto raccomandate da civili per civili.

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

Following our telegraph of 30 Jan. addressed to
Napoli Ferrovia P.O. and for information to your Commission,
we inform you that 24 bags, forming the last 4 ~~the~~ mails
from Moscow to Napoli, sorted on 26 Jan. 45 did not
contain P.O. correspondence, but only newspapers,
printed matters, booklets and
only 4 ordinary letters & 28
registered from civilians to
civilians.

The Hon. Sec.

CROSS. REFS.	
FILE	B/Iwd.
F. 47	

Date 16 FEB 1945

WHG/bs

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission

In reply
refer to : D.47.24/CS.

15 February 1945

Subject : Postal Communications with newly liberated
territories.

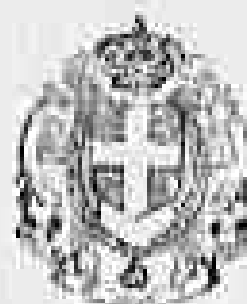
To : Record Bureau, Displaced Persons and Repatriation
Sub-Commission.

1. With reference to your letter of the 9th February,
it has not yet been possible to obtain authority for the
reestablishment of a civilian mail service from Italy to
any of the countries mentioned. There is however in operation
a special trans-Adriatic service - not open to the general
public - for certain Yugo-Slavian mail. This is controlled
by the Civil Censorship Group. (Capt. Young: Phone 478763).

2. In the absence of a civilian postal service,
official correspondence is normally sent through Military or
Political channels, neither of which are controlled by this
Sub-Commission. It may be possible to advise you further
in this subject, however, if you can give details of the class
of correspondence and the places concerned.

hnd
J.L. HENDERSON
Colonel,
Director.

CROSS REFS.	
FILE	B/fwd.
47	



Ministero delle Corporazioni

Det. N°

Allegati

Ripetere N°
del

OGGETTO

Roma

1941 A 0

23

A

Transadriatic Mail Service was formed
to handle mail for Yugoslavs in
Allied countries namely Corsica,
Middle East.

No provision for Italians to
communicate with Yugoslavs
is made.

Sgt Young Capt
3852

14-245

SEE 24

9.47

1723
RUK/JW

RECORD BUREAU
DISPLACED PERSONS & REPATRIATION SUB-COMMISSION
ALLIED COMMISSION
C.M.F.

0 23 B
February 9, 1945.

TO : Lt.Col. Head
Chief Postal Officer
Communications Sub-Commission.
SUBJECT: Communications to liberated territory

It would be appreciated if the latest information concerning the following could be supplied to this office:-

1. Civilian postal service to;

ALBANIA
BELGIUM
BULGARIA
FRANCE
GREECE
HOLLAND
HUNGARY
ROUMANIA
YUGOSLAVIA

2. Official mail service to;

ALBANIA
BULGARIA
GREECE
HUNGARY
ROUMANIA
YUGOSLAVIA

3881
C. E. Triggs
C. E. TRIGGS, Capt. Spec. Res.
Controller Record Bureau

Extract from Post Office Circular of February 7, 1945

POSTAL SERVICE TO ITALY

DF 110 & 112

As from the 12th of February, the Postal service to Italy limited to registered and unregistered postcards and letters not exceeding 2 oz. in weight, will be extended to the province of Pesaro.

Working copies of the Post Office Guide (pages 232-233) should be amended accordingly.

Pages 21 & 22
trans 380 To
file 53

47

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission

P.47.19/CS

14th February 1945

Subject : External mail service notifications.

To : G-5, A.F.H.Q.

Reference is made to para. 3 of your 311.1 of 8 February 1945.

1. The information furnished by C.G.S. is noted.
2. The Italian Postal Administration have from the outset notified the U.P.U. at Berne of each external mail development, and will of course continue to do so.
3. You may like to have for record purposes the following information:-
 - (a) Berne Circular N° 1 of 2nd Jan. 1940 set out the arrangements under which they would continue to circularise all Postal Administrations of the Union.
 - (b) The resumption of the Italian external mail service was notified in Berne Circular N° 41 of 4th August 1944.
4. Notifications sent out by Berne appear to take a considerable time in transit. One of them, despatched by air on 27th Oct. 44, did not reach Rome until 1st Feb. 1945.

For the Chief Commissioner

J.L. HENDERSON
Colonel
Director

CROSS REFS.	
FILE	L. wd.

Date.....

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
PO 394
Communications Sub-Commission

P.47.18/CB

14th February 1945

Subject : Mails from Moscow.

To : G-5, A.F.H.Q.

Referring to our P.13.406/CB of 26th January 1945.

1. In accordance with instructions received from you by telephone (Lt.Col. Jackman - Lt.Col. Head) on Feb. 8th, the relative mail items which were being held, together with those which are continuing to be received in subsequent mails, have been/are being released for delivery.

2. It is understood that the question of sending an appropriate notification to Moscow need not be pursued by this Headquarters.

For the Chief Commissioner

J.L.H.
J.L. HENDERSON
Colonel
Director

3878

CROSS REFS.	
FILE	2 B.I.W.

Date



MINISTERO DELLE COMUNICAZIONI

Direzione Generale delle Poste e dei Telegrafi

Servizio IV Div. I Sez. II
 Prot. N° 418681/835028/1 PS
 Risposta al f. N° P.47/7/CS
 del 2.2

Roma. 6 FEB. 1945

MON. COMMISSIONE ALLEATA
 POSTS AND T.C. SUB COMMISSION
 R O M A

OGGETTO: Poste per la Francia.

Della errata risposta comunicata col foglio sopra distinto è stata data subito notizia alla Direzione Prov. P.T. di Roma, con invito di provvedere affinché il fatto non si ripeta.

Inoltre, mediante circolare telegrafica indirizzata per conoscenza anche a codesta On. Commissione, si è confermato a tutte le Direzioni P.T. delle provincie sotto controllo del Governo italiano che il servizio della posta civile con i Paesi esteri di recente liberati è tuttora sospeso; e si sono interessate le Direzioni stesse a dare notizia di ciò ai dipendenti uffici, con invito di completare (ove ciò non fosse stato già fatto) gli avvisi esposti al pubblico, e di far restituire ai mittenti le corrispondenze che venissero eventualmente impostate per detti Paesi.

CROSS. REFS.	
Fig.	B/fwd.
2-47	20/2

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

(ENCL.)

Date

Bring forward for consideration whether list of countries excluded should be submitted (letter to Council for list)

INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference: 127180
Date/Time of Origin: FEB 06

Message Centre No: D/872
Date Time Rec'd: FEB 06/2245
Precedence: ROUTINE

FROM: SOTTOSEGRETERIO STATO PAHO
TO : CTA PC COMMISSIONE ALLEATA POSTE AND TEL SUB COMMISSION ROME

ACTION

IN CLEAR.

DIREPOSTE PROVINCE SOTTO CONTROLLO GOVERNO ITALIANO. 4/1
RIFERIMENTO CIRC TELEGRAFICA 314180 DICIASSETTE NOVEMBRE SCORSO
CONFERMASI CHE POST TUTTORA SOSPESO SERVIZIO POSTA CIVILE CON PAESI
ESTERI RECENTEMENTE LIBERATI COME FRANCIA BELGIO ET ALTRI PUNTO SE NE
INFORMINO NUOVAMENTE DIPENDENTI UFFICI INTERESSANDOLI COMPLETARE OVE
OSCORE AVVISI ESPOSTI ATRIO PUBBLICO ET RESTITUIRE RITENUTI
CORRISPONDENZE EVENTUALMENTE IMPOSTATE PER DETTI PAESI.

SOTTOSEGRETERIO STATO PAHO

DIST

Action: COMMUNICATIONS 3/3876
Info: FILE

Ref our circular telegram 314180 of 17 Nov. last it is confirmed that the civil postal service is still suspended with Foreign countries recently liberated as France Belgium etc. - ~~It is~~ Can firm the above to the subordinate offices, instructing them to complete, if necessary, the notices exhibited in the halls, and to attach to senders the mails possibly posted for those countries -
The M. of P.

17c

6 February 1945

SUBJECT: Postal Service to France.

Following your P.47.7/CS, we have notified Rome P.T. Provincial Direction asking them to make provisions so that the matter does not repeat itself, concerning the mistaken answer. Furthermore, by means of a circular telegram addressed also to you for information, we have confirmed to all PP.TT. Directorates of Provinces under Italian Govmt. control, that the civil postal service with foreign countries which have been recently liberated, is still suspended; and we have told the same directions to notify this to their depending offices, asking them to complete (where it has not yet been done) the Notices exposed for the public and to return to the sender the correspondence which eventually would be forwarded for said countries.

3875

SHH/bs

HEADQUARTERS
ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission

15

In reply
refer to : P. 47.15/CS

10 February 1945

Subject : Mails from Moscow.

To : R.C. Lazio-Umbria Region (attn. Postal Officer).

Confirming this morning's telephone conversation.

X

A.F.H.Q. have advised that the contents of these
mails may now be released for delivery. Please
arrange accordingly.

By Command of Rear Admiral Stone.

h. s.

J.L. HENDERSON
Colonel,
Director.

3874

X MEMO.

Information by phone from LT. Col. Jackman on 8th Feb.
They are dealing with question of cabling MOSCOW.

h. s.

CROSS REF.	15/407-406
FILE	2/cwd.

47/18.

F

Date

14
SMM/baHEADQUARTERS
ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-CommissionIn reply
refer to : P.47.14/GS.

8 February 1945

Subject : External Air Mails.

To : G-5, A.F.H.Q.

1. Para.2 of your G-5: 311.1 of 8th February 1945 indicates that GCS have given "approval" to the extension of existing services to PESARO.

2. Your MAT 512 supports our view that we do not have to await GCS approval in this type of case, and we propose accordingly to make no change in the procedure which we have been following up to the present.

For the Chief Commissioner

J.L.H.
J.L. HENDERSON
Colonel,
Director.

3873

CROSS REF.	27
FILE	L. two
47	

Date

F

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-5 Section
APO 512

TBJ/mls

8 February 1945

G-5: 311.1

SUBJECT: External Civil Mails.

TO : Headquarters, Allied Commission, APO 394.

1. Reference is made to your P/15.411/CS of 26 January.
2. Approval has now been received from CCS to the extension of postal services to the Province of Pesaro as desired.
3. In the cable asking for permission enquiry was made as to notification made by US and UK to neutral and Allied countries of extensions of the Italian Postal Services. In their reply CCS advise that notice of international postal service resumptions and extensions to Italy is not given to any neutral or Allied countries by US And UK save that members of the Pan-American postal union are notified by the U.S. Government. CCS advise that the Italian Postal Administration should advise the Universal Postal Union at Berne to ensure notification to all its member countries.

For the Asst. Chief of Staff, G-5:

T. B. Jackman
T. B. JACKMAN,
Lt. Colonel.

CROSS REFS.	114
FILE P.15.	B/Fwd.

Date 9/2/45

Communication 5/c
9582

ALLIED FORCE HEADQUARTERS
G-5 Section
APO 512

FAS/IMP/rns

4 February 1945

FILE: G-5/383.8-2

SUBJECT: Quay Charges for Handling Civil Mails at Alexandria.

TO : Headquarters, Allied Commission, APO 394,
(Attention: Communications Sub-Commission).

1. Reference is made to your letter P.47.4/CS of 1 February on above subject.

2. There is attached for your information copy of I.R.S. which was sent to D/Paymaster-in-Chief, AFHQ.

For the Asst. Chief of Staff, G-5:

HEADQUARTERS
5 FEB 1945

3871
Lowell M. Humphrey
Capt AUS
FRANK H. SOUTHARD, JR.,
Commander, U.S.N.R.,
Financial Adviser.

1 Encl.:

I.R.S. (file G-5/383.8-2) of 4 Feb. 45.

F. 47

FAS/134/mjm

12
B

G-5/283.8-2

4 February 1945

Quay Charges for Handling Civil Mails at Alexandria.

1 G-5 DFIC 4 Feb '45

1. Reference is made to attached memorandum from HQ 8 CPO (DMATS/1758 of 26 Jan 1945) requesting hastening action on debit voucher 15.80 raised by Mov. & Tr. GPO, MEF.

2. This Headquarters has sought a policy ruling from the Combined Chiefs of Staff on the question of current settlement of the above and similar current charges being raised against the Italian Government by GPO MEF. Pending receipt of reply from the Combined Chiefs of Staff, no action can be taken on the debit voucher in question.

For the Asst. Chief of Staff, G-5.

Incl. as above.

FRANK A. SOUTHARD JR.,
Commander, U.S.N.E.,
Financial Adviser.

Director	
Asst. Director	
Chief Telecoms	
Chief Postal	
H Q. Coms O.	
Asst Chief Postal	
Censorship	
Chief Clerk	

U.S.S.	4
FILE	B/Fwd.
P.47.	

Date 6 Feb 1945

3870

AMMINISTRAZIONE DELLE POSTE E DEI TELEGRAPHI

- 2 FEB 1945

CIRCOLARE N°. 473215 C/2

OGGETTO: Dispacci da e per l'Estero.

A seguito di recenti segnalazioni della Sottocommissione Alleata per le Comunicazioni, riflettente il transito di dispacci esteri contenenti corrispondenze civili e da e per prigionieri di guerra, come pure l'adempimento - da parte degli Uffici destinatari o speditori dei dispacci stessi - delle scritturazioni attinenti alla statistica delle corrispondenze in essi contenute, si reputa opportuno di chiarire e di stabilire le norme che disciplinano questa parte del servizio, all'uopo di ottenere che essa proceda ^{senza} confusione, in ottemperanza alle disposizioni vigenti, con conformi criteri.

Si precisa pertanto:

1°) Gli Uffici in indirizzo a cui pervengono dall'estero, dispacci della specie sopra indicata, dovranno tenerne esatto conto, impiantando, se non già in atto, apposito ~~registro~~ ^{registro} di arrivo; accertare la regolare progressività dei numeri di spedizione dei dispacci in arrivo; rilevare, con apposito bollettino di verificaione, le eventuali irregolarità, come pure le attenuazioni o soppressioni dei dispacci stessi.

Ufficio Poste

Roma Ferrovia

Napoli Ferrovia

Palermo Ferrovia

e p.c.: Sezione Tecnica

Movimento Poste di

Roma Ferrovia =

Napoli Ferrovia

Palermo Ferrovia

Direzione Prov.P.T.

Roma - Napoli - Palermo

- Commissione Alleata
Poste And Telecommunications
Sub Commission

* R O N A *

3869

CROSS. REFS.	P.31.32 -
FILE	B/Fwd.

Date 4/2/45

F. 47

= 2 =

II°) Quanto detto al n. 1 vale anche per i dispacci in partenza.

III°) Gli Uffici destinatari di dispacci provenienti dall'estero (la spettanza ai vari uffici dev'essere rilevata dal foglio d'avviso) debbono provvedere alla compilazione degli elaborati statistici delle corrispondenze contenute nei dispacci stessi con la periodicità prescritta, da trasmettersi nei termini stabiliti alla Sezione II^a della Div. I^a del Servizio IV° di questa Direzione Generale.

IV°) I dispacci contenenti corrispondenze da prigionieri di guerra in Germania saranno, tra breve, in conformità di disposizioni in corso, convogliati a Napoli per il locale Distaccamento censura dei Prigionieri di Guerra a Napoli Ferrovia; i dispacci della specie (che frattanto pervenissero all'Ufficio di Roma Ferrovia) come pure le corrispondenze ~~per~~ provenienti da prigionieri di guerra eventualmente comprese in dispacci indirizzati ad altri Uffici anziché a Napoli Ferrovia, dovranno ~~esser~~ fatte proseguire a questo ultimo Ufficio, al quale è devoluto il carteggio degli uni e delle altre.

L'Ufficio che abbia indebitamente ricevuto gli uni (dispacci) e le altre (corrispondenze) ne terrà, ad ogni buon fine, debita nota e registrazione, ma non ne farà oggetto di rilievi statistici, ai quali deve provvedere, e provvederà, esclusivamente l'Ufficio di Napoli Ferrovia.

V°) Se l'Ufficio di Palermo Ferrovia, forma tuttora, via Catania, dispacci esteri ~~e~~ corrispondenze per civili o per prigionieri di guerra provvederà a compilare - esso pure - gli elaborati statistici che trasmetterà al Servizio IV°, come indicato al n. III°.

Con l'occasione, si fa invito agli uffici in indirizzo di trasmettere quanto prima alla scrivente (Div. I^a Sez. I dell'Ispettorato Generale Movimento Poste) un prospetto, aggiornato, dei dispacci esteri ad essi indirizzati, con l'indicazione della data di attuazione, della quantità e dell'ultimo numero progressivo, e di precisare se i dispacci stessi rechino sull'etichetta l'indicazione dell'Ufficio destinatario o se vengono consegnati all'Ufficio - per il carteggio delle corrispondenze inclusevi - da reparti della Posta Militare Alleata, cui fossero indirizzati; precisando, in tal caso, se almeno il foglio d'avviso sia indirizzato all'Ufficio postale incaricato dell'apertura dei dispacci.

Le stesse notizie si richiedono anche per i dispacci eventualmente formati.

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

TRANSLATION

11 C

P.O.S. Rome, Naples Palermo Ferrovia.

Circular N°473215 C/2

2, Feb. 1945

Subject: Despatches to and from abroad.

Following on recent communications from the Allied communications, referring to the circulation of Foreign civil and P.O.W. despatches, as well as to the keeping - by the offices addressee, or sender of such despatches - of statistical records of the included correspondence, it seems desirable to make clear and fix the rules governing this part of the service, in order to obtain that the relative operations are carried out without confusion, following the actual regulations, and uniform principles.

It is therefore detailed:

1. The offices to which the present letter is addressed, and which are receiving from abroad despatches of the above mentioned nature, will keep of them exactitude, using if not already done, an apposite book for arrivals, they will ascertain the regular progressivity of the distinguishing numbers of incoming despatches; notify, by a bulletin de verification, the possible irregularities, as well as the actuation and suppression of despatches.
2. What said in para. 1 above applies also to outgoing despatches.
3. The Offices to which the incoming foreign despatches are addressed (the addressee Office will be shown by the accompanying Bill) will prepare the statistical returns of the correspondence included in such despatches, with the prescribed periodicity, to be forwarded in the fixed terms to the Servizio IV Sect. II Div. I of this General Direction.
4. The despatches containing correspondence from P.O.W. in Germany will shortly, following instructions in course of issue, be addressed to Naples for the local P.O.W. Censorship Det. at Naples Ferrovia. In the meantime the despatches of this type, which might arrive at Rome Ferrovia, or included in despatches addressed to any office different from Naples Ferrovia, should be forwarded to the latter, which is responsible for the treatment of the correspondence and of the despatches. 3867
The office irregularly receiving such despatches or correspondence will, in any case, take note of them, for which should be and will be, responsible only the ~~Rome Ferrovia~~ Naples Ferrovia Office.
5. If Palermo Ferrovia P.O. is still making up foreign despatches, via Catania, including civil and P.O.W. correspondence, it should also prepare the relative statistical returns, and forward them to the Servizio IV as shown in para. 3. The Offices in address should also send to this Office (Ispettorato Movimento) as soon as possible an up-to-date schedule showing the foreign despatches they are receiving, with the indication of the date of actuation, of the quantity and of the last progressive number, notifying also if the despatches bear on the label the indication of the addressee office, or if they are handed over to the office for treatment, from an AFO to which they are addressed; in the latter case you will say if the Letter Bill is addressed or not to the O/E responsible for the opening of bags. The same information should be furnished for the despatches made up.

From: A.M.S.S.O.

To : J.S.M. Washington.

NOD SAVING 521

Reference DON 350, NOD 520, and VOG 174.

21st December, 1944.

One. The following comments, as requested in paragraph 3(a) VOG 174, refer to Belgium, Luxembourg, Denmark, Norway, Holland, Greece, Albania and Yugoslavia.

I POSTAL SERVICES

(a) Postcards (non-illustrated) and letters (up to 40 g) of a personal nature (business etc correspondence prohibited) Newspapers, periodicals (not books) Registration, express, insurance.

(m) No objection provided mails are routed via US, UK, British Overseas, or French Censorship, until such time as censorship of indigenous Government is fully operative and is brought within framework of world wide censorship. (Note that a S.C. already has full authority to permit restoration of such services subject to 10 days notice of intentions).

(b) Postcards (non-illustrated) and letters (up to 40 g) (with prohibition lifted to extent of permitting correspondence in connection with personal support remittances under an approved scheme and business communications of a fact-finding kind)

(n) Netherlands, Belgium, Luxembourg. No objection provided requirements (n) are met, and mails from Netherlands to Netherlands overseas possessions, and mails from Belgium to Belgium overseas possessions, are routed via US, UK, or British Overseas Censorship.

(o) Greece

No objection when S.C. is satisfied that Greek Censorship can examine efficiently.

(p) Albania, Yugoslavia, Norway, Denmark. No decision before UK Government Departments enter into preliminary negotiations with countries concerned.

(c) Postcards and letters as in (b) with no weight restrictions within P.U. limits for packages containing correspondence, documents etc. (no goods, commodities, or books).

(q) No objection generally provided requirements (n) (o) (p) are met. But may not be possible to agree to the lifting of the weight restriction on service outward from UK.

(d) Postcards (non-illustrated) and letters (up to 40 g) with no general prohibition as to class of correspondence.

(r) Dependent on Departments concerned being satisfied that necessary financial and commercial control legislation has been passed and is effective in country concerned. When this stage reached, no objection provided requirements in (n) (o) and (p) are met.

to/w A 10
Transferred to 53

9A

386

2
?
in 14
classification
10.1.54
10.1.54
10.1.54

I POSTAL SERVICES

(a) Postcards (non-illustrated) and letters (up to 40 g) of a personal nature (business etc correspondence prohibited) Newspapers, periodicals (not books) Registration, express, insurance.

(m) No objection provided mails are routed via US, UK, British Overseas, or French Censorship, until such time as censorship of indigenous Government is fully operative and is brought within framework of world wide censorship. (Note that a S.C. already has full authority to permit restoration of such services subject to 10 days notice of intentions).

(b) Postcards (non-illustrated) and letters (up to 40 g) (with prohibition lifted to extent of permitting correspondence in connection with personal support remittances under an approved scheme and business communications of a fact-finding kind)

(n) Netherlands, Belgium, Luxembourg. No objection provided requirements (n) are met, and mails from Netherlands to Netherlands Overseas possessions, and mails from Belgium to Belgian Overseas possessions, are routed via US, UK, or British Overseas Censorship.

(o) Greece No objection when S.C. is satisfied that Greek Censorship can examine efficiently.

(p) Albania, Yugoslavia, Norway, Denmark. No decision before UK Government Departments enter into preliminary negotiations with countries concerned.

(c) Postcards and letters as in (b) with no weight restrictions within P.U. limits for packages containing correspondence, documents etc. (no goods, commodities, or books).

(q) No objection generally provided requirements (n) (o) (p) are met. But may not be possible to agree to the lifting of the weight restriction on service outward from UK.

(d) Postcards (non-illustrated) and letters (up to 40 g) with no general prohibition as to class of correspondence.

(r) Dependent on Departments concerned being satisfied that necessary financial and commercial control legislation has been passed and is effective in country concerned. When this stage reached, no objection provided requirements in (n) (o) and (p) are met.

(e) Parcel post. Books.

(s) Still under consideration. May not be possible to allow such service outward from U.K.

(f) Air mail

(t) Each service to be considered in relation to transport facilities available.

Mails terminal to Great Britain, or routed through Great Britain, would be subject to 100% sorting and scrutiny for Watch List items together with 100% examination as far as practicable with the linguist staff available. It might, however, become necessary to release part of the mails examined. If so, every endeavour/...

endeavour would be made to examine obvious trade or financial correspondence 100%. Examination would be carried out in accordance with the requirements of Departments concerned.

II TELEGRAPH SERVICES

(a) Telegrams of a personal nature (business etc. correspondence prohibited).

(m) No objection to telegrams terminal to British Empire, U.S., France.

No objection to service to other countries as soon as censorship of indigenous Governments is fully operative and is brought within framework of world wide censorship.

(b) Telegrams (with prohibition lifted to extent of permitting messages in connection with personal support remittances and business messages concerned with ascertaining facts and exchanging information).

(n) As in (m) except for Albania, Yugoslavia, Norway, Denmark. No decision as regards these countries until U.K. Government Depts. enter into preliminary negotiations with Governments concerned.

(c) Telegrams (without any general prohibition as to business messages)

(o) Dependent on Departments concerned being satisfied that necessary financial and commercial control legislation has been passed and is effective.

(i) Only English, French, Portuguese, Spanish allowed in telegrams terminal to UK.

(ii) Commercial Codes. Only codes accepted by U.K. Censorship are those listed in T.C.I.S. Section H para 1 (page 46), but figure groups given as alternatives to letter groups are not permitted.

(iii) No private codes allowed.

(iv) Note that policy in the U.K. is not to interfere with transit traffic (see RCD 445).

(v) Since telegrams sent by V/T are subject to immediate interception by the enemy a difference must be made between Foreign Government code or cypher telegrams despatched by V/T and those despatched by cable. Where cable facilities are not available an alternative is to send cypher telegrams by aeroplane. Foreign Office would like to be given the opportunity of expressing its views on all proposals in respect of Foreign Government telegrams.

III TELEPHONE SERVICES

Telephone traffic

(u) No useful information as yet. For time being, each case to be considered separately. Only French and English allowed over circuits terminating in U.K. Four weeks notice required.

(b) Telegrams
(with prohibition lifted to extent of permitting messages in connection with personnel support remittances and business messages concerned with ascertaining facts and exchanging information).

(n) As in (m) except for Albania, Yugoslavia, Norway, Denmark. No decision as regards these countries until U.K. Government Depts. enter into preliminary negotiations with Governments concerned.

(o) Dependent on Departments concerned being satisfied that necessary financial and commercial control legislation has been passed and is effective.

(c) Telegrams
(without any general prohibition as to business messages)

(i) Only English, French, Portuguese, Spanish allowed in telegrams terminal to UK.

(ii) Commercial Codes. Only codes accepted by U.K. Consularship are those listed in T.C.I.S. Section 46, but cipher groups given as alternatives to letter groups are not permitted.

(iii) No private codes allowed.

(iv) Note that policy in the U.K. is not to interfere with transit traffic (see NOD 445).

(v) Since telegrams sent by W/T are subject to immediate interception by the enemy a difference must be made between Foreign Government Code or cypher telegrams despatched by W/T and those despatched by cable. Where cable facilities are not available an alternative is to send cypher telegrams by aeroplane. Foreign Office would like to be given the opportunity of expressing its views on all proposals in respect of Foreign Government telegrams.

III TELEPHONE SERVICES

Telephone traffic

(a) No useful information as yet. For time being, each case to be considered separately. Only French and English allowed over circuits terminating in U.K. Four weeks notice required.

Two. As regards paragraph 3(c) VOC 174. Considered here essential that period of notice should be increased from 10 to 14 days, except as stated otherwise in One. We find it difficult to see why bulk of detailed information cannot be forwarded well in advance of services becoming possible.

Circulation:

Short DON/NOD
Sir R. Birchall
Mr. E.H. Bliss

Mr. H.S. Gregory
Sir E. Herbert
Mr. E.J. Halford-Stevens.

Mr. E. Marsden-Smedley
Mr. W.W. Nind
Mr. A.E. Welch

Distribution/.

HEADQUARTERS
ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission

In reply
refer to : P.47.8/CS.

1 February 1945

Subject : Missing Cairo to Bari Mail.

To : Under Secretary of State for Posts and Telecomms.

Reference your 473012 of 13 January 1945.

The reply which we are due to send to the Egyptian Postal authorities on the above subject cannot be forwarded until the information for which we asked on December 29th is furnished. Will you kindly expedite.

J.L.H.
J.L. HENDERSON
Colonel,
Director.

CROSS REFS.	
	14 Feb 45

Date

365

47

7
SHH/da

HEADQUARTERS
ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission

In reply
refer to: P.47/7/CS.

2 February 1945

Subject : Mails for France.

To : Under Secretary of State for Posts and Telecommunications.

1. I am informed that today a Section of this Commission telephoned to "Roma Centro - Corrispondenze e pacchi -" to ascertain if Italian civilians were yet able to use the civil mail to France. The clerk, after enquiry, replied that the service is operating.

2. This information is of course incorrect, and perhaps you will verify that the misapprehension is not a general one, and that the particulars exhibited incorporate the relative amendments which you recently issued.

hcl

J.L. HENDERSON
Colonel,
Director.

38647
F.47

CROSS	
REF.	
FILE	FILE

LATE

HEADQUARTERS
ALLIED COMMISSION
PO 394
Communications Sub-Commission

Shm,

URGENT

1 February 1945

In reply
refer to : P.47.6/03

Subject : Mails for Malta.

To : Under Secretary of State for Posts and Telecomms.

Ref; your 473245 c/I of 31 Jan. 45.

1. I have just heard from Major Green (who is at Naples for the moment) that he is informed that NO censored correspondence has yet reached NAPLES from SPS for direct despatch to MALTA.
2. Will you kindly arrange for one of your officials, in collaboration with Capt. Alasia, to trace the treatment of this correspondence in all its stages in Rome.
3. You will no doubt agree that the Provincial Director Naples should have furnished the information for which you telegraphed on Jan. 11th, and which Major Green has now supplied.

Handwritten signature
J.L. HENDERSON
Colonel
Director

Copy to : 3867
Capt. Alasia, Postal Officer, Lazio-Umbria Region

CROSS REFS.	5-15401
FILE	8. wd.
10 FEB	

Date

47

30/1/44
Subject: Malta civil censorship
To : Col Head

(1) Naples Trovira states that
the reason ^{why} ~~that~~ there has
been no Naples to Malta
civil despatch is that they
have not yet received any
censored correspondence from
SPS.

(2) Will you ask SPS
what they are doing with
the Malta correspondence
after censorship?

W H Green
major

386c

47



MINISTERO DELLE COMUNICAZIONI

Direzione Generale delle Poste e dei Telegrafi

Ispett. Gen. Mov. Post.

Servizio *Div. I Sez. I*

Prot. N° 473245 C/Allegati

Risposta al f. N° P.15.401/GS

del 22/1/45

OGGETTO: Dispacci per
Malta

Roma. 31 GEN. 1945

Commissione Alleata Posts
And Telecommunications Sub
Commission - Via Veneto -
ROMA

L'Ufficio di Napoli ferrovia, con sua nota N. 344/4 del 16 corrente ha confermato che le corrispondenze per Malta sono, attualmente, convogliate a Roma, nei dispacci per l'S.P.S., in conformità delle disposizioni impartite con il foglio PS. 16/15 222 del 18 ottobre u.s.

La Direzione di Napoli, la quale non ha più risposto al telegramma N. 180/180 dell'11 scorso mese, è stata invitata a dare chiarimenti al riguardo.

Si fa pertanto riserva di ulteriori comunicazioni.

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO
(Fano)

3861

CROSS REFS.	6
FILE	B, rwd.
471/2 12 by	

Date

HEADQUARTERS
ALLIED HEADQUARTERS
APO 394
Communications Sub-Commission

1 February 1945

In reply
refer to : P.47.4/03.

Subject : Quay charges for handling civil mails at Alexandria.

To : G-5, A.F.H.Q..

The accompanying memorandum DEBITS/1758 from the
Command Paymaster C.M.F. - requesting hastening action - is
passed to you with reference to the accounts submitted with
our P.15.298/03 of 3rd December 1945.

For the Chief Commissioner

J.L. HENDERSON
Colonel,
Director.

CROSS REFS.	Copy to :
FILE	by two.

Date

Command Paymaster, No 8 G.P.O., C.M.F..

30607

INCOMING MESSAGE

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

Originator's Reference:
 Date Time of Origin: JAN 30/1430

Message Centre No: *D/6*
 Date Time Rec'd: JAN 30/2000
 Precedence: ROUTINE

FROM: HOME
 TO : COMMISSIONE ALLEATA POSTS AND TEL SUB COM VIA VENETO ROMA

ACTION

IN CLEAR.

POSTE NAPOLI FERROVIA CIA P H DIRPOSTEL NAPOLI COMMISSIONE ALLEATA POSTS AND TEL
 SUBC VIA VENETO ROMA. ISPM 1/1 PUNTO A RICHIESTA C A PREGASI ACCERTARE ET TELEGRAFARE
 SE ULTIMO DISPACCIO DA MOSCA CONTENESSE CORRISPONDENZE DA PRIGIONIERI ITALIANI ET
 COMUNQUE PRECISARE QUANTITA ET VARIE SPECIE CORRISPONDENZE INCLUSIVI

SOTTOSEGRETARIO STATO FANO

DIST

ACTION : COMMUNICATIONS SC

INFO : FILE

To :- Naples Benovic.

Following is a request from A.C. please ascertain and telegraph
 if last dispatch from Moscow contains P.O.W. correspondence
 and in any way detail amount and nature of
 included items -



CROSS REFS.	35
FILE	B/Fwd.

Date.....

2
Increase in
External Postage Rates.

—

See P. 16.245/05.

3838

1750

Increase in
External Postage Rates.

—

See P. 16. 295/05

3838

P. 47.

HEADQUARTERS
ALLIED COMMISSION
APO 394
Communications Sub-Commission

Copy
SMM/bs
1

30 January 1945

In reply
refer to : P.50.18/01.

Subject : U.P.U. Berne.

To : Under Secretary of State for Posts and Telecomms.

1. A question has arisen as to the channels through which information regarding extension of mail services in Italy is being conveyed to neutral countries such as Turkey, and Allied Countries such as Russia, and an enquiry has been addressed to the relative U.K. and U.S. authorities. It would be helpful - for your information no doubt as well as our own - to know whether, and how frequently, the U.P.U. at Berne is still disseminating information of this nature. If you see no objection, will you please prepare a telegram on the matter to Berne and pass to us for transmission. The following wording is suggested:-

"Please advise by telegraph whether and how postal services information sent to you by this Administration is being notified to certain or all signatories to the Postal Union Convention".

2. It would be of interest to know whether or not the Vatican State have received any circular notifications from Berne.

hcl
J.L. HENDERSON
Colonel,
Director.

3857

SEE P. 15. 416

CROSS REFS.	
FILE	g. rwd.

Date

7.47

1752